

Определяя перспективы

www.kcm-kazyna.kz



**KAZYNA
CAPITAL
MANAGEMENT**

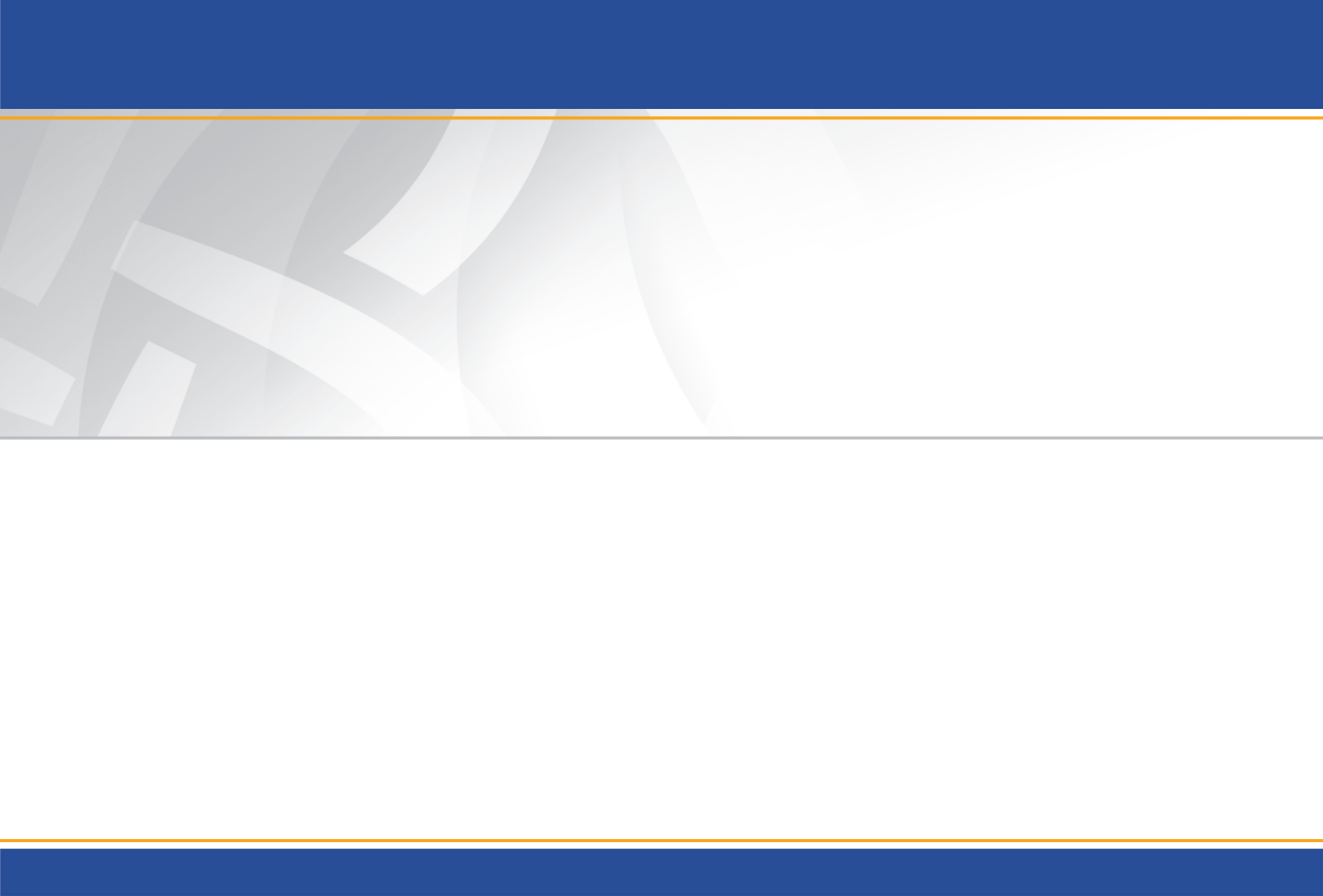


2008

Жылдық есеп

Годовой отчет

Annual report





“Біз барлық қиындықтарды жеңіп, Қазақстанды мықты, гүлденген және барша әлем үшін құрметті мемлекетке айналдыра алатынымызға сенемін!”

“Уверен, мы преодолеем все трудности и сделаем наш Казахстан сильным, процветающим и уважаемым в мире государством!”

“I believe that we will overcome all hardship and make our Kazakhstan strong, prosperous and respected state in the world!”

Н.А. Назарбаев
Nursultan Nazarbayev

Мазмұны

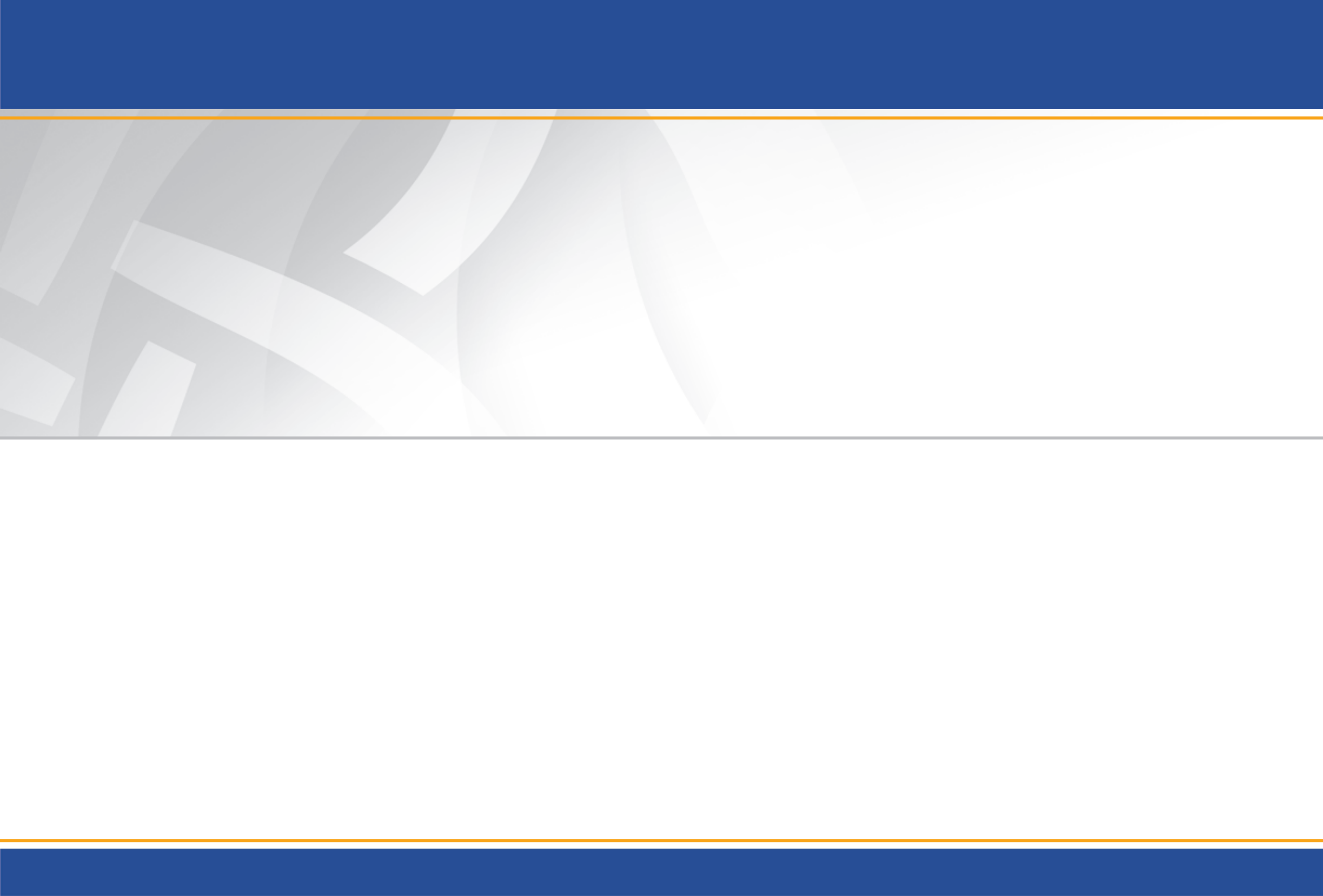
Басқарма Төрағасының үндеуі
Компания туралы
Директорлар кеңесі
Басқарма
2008 жылы атқарылған жұмыстардың нәтижелері
2009 жылдың даму болашағы
Қаржылық есептілік пен аудиторлардың қорытындысы

Содержание

Обращение Председателя Правления
О компании
Совет директоров
Правление
Итоги работы за 2008 год
Перспективы развития на 2009 год
Финансовая отчетность и заключение аудиторов

Contents

Foreword by the Chairman of the Management board	02
About the company	05
The Board of Directors	12
Management Board	15
Track record for 2008	18
Prospective Development for 2009	29
Audit report and financial statement	34





Тәжірибемен сынауды тек қана шындық көтереді.

Только истина выдерживает испытание практикой.

Truth is what stands the test of experience.

Альберт Эйнштейн
Albert Einstein

Басқарма
Төрағасының
үндеуі

Обращение
Председателя
Правления

Foreword by the
Chairman of the
Management board

03



Алпамысов Абай Әбдісәметұлы
«Kazyna Capital Management»
АҚ-ның Басқарма Төрағасы

Алпамысов Абай Абдисаменович
Председатель Правления
АО «Kazyna Capital Management»

Abay A. Alpamysov
Chairman of the Management Board,
Kazyna Capital Management JSC

БАСҚАРМА ТӨРАФАСЫНЫҢ ҮНДЕУІ

Құрметті акционерлер, серіктестер мен әріптестер!

Сіздерге «Kazyna Capital Management» АҚ алғашқы жылдық есебін ұсынамыз, мұнда біздің компаниямыздың 2008 жылы қол жеткізген жетістіктері мен оқиғаларына қатысты түсініктемелер берілген. 2007 жылдың мамыр айында құрылған Kazyna Capital Management өте қысқа уақыт ішінде қалыптасу кезеңін аяқтап, өз жұмыстарының алғашқы нәтижелерін көрсете алды.

Kazyna Capital Management алғашқы қазақстандық қорлардың Қоры ретінде құрылды және «Самұрық-Қазына» Қоры компанияларының тобына кіретін даму институттарының бірі болып табылады. Біздің негізгі міндетіміз тікелей инвестициялар қорларын құру арқылы экономиканың нақты секторын қолдау және Қазақстанда тікелей инвестицияларды институционалды түрде дамыту болып табылады.

«Самұрық-Қазына» Қорымен ұсынылған капитал нарықтық қорларға инвестицияланып, бірнеше есе көбейтіліп, мемлекетіміздегі тікелей инвестициялар секторының жалпы өсіміне септігін тигізуде. Осылайша, Kazyna Capital Management тікелей инвестициялар қорларының әртарапандырылған портфелін құрып, компанияның ұзақ мерзімдік болашақта тұрақты табыс алып тұруының негізін қалайды. Соған қоса, Kazyna Capital Management өз алдына келесідей ғаламдық мақсаттар қойған: Қазақстан экономикасына шетелдік инвестицияларды тарту, қаржы секторы қызметінің жаңа бағыттарын дамыту және қазақстандық стратегиялық инвестициялардың географиясын кеңейту.

2008 жыл Kazyna Capital Management тарихында басқарылатын активтерінің көлемі мен өз қызметінің тиімділігін арттыру барысында қарқынды даму жылы болып қалды. Бұл жыл тұтастай алғанда әлемдік экономика үшін ауыр жыл болды. Дегенмен, Kazyna Capital Management 2007 жылдың ортасынан бастап 2008 жылдың аяғына дейінгі кезеңде өз инвестициялық қызметінің шеңберінде төрт инвестициялық қордың акционеріне айналып, өз капиталын сақтап қоймай, оны арттыра білді. Соған қоса, компанияның басқа да үш инвестициялық қорларының капиталына қатысуы бойынша жасалған келісімдері аяқталу кезеңінде. Қорлардың капиталдандыруының жалпы көлемі 2 млрд. АҚШ долларынан астам соманы құрайды.

Өз үндеуімнің соңында, акционеріміз – «Самұрық-Қазына» Қорына көрсеткен қолдауы үшін және серіктестерім мен әріптестеріме жоспарларымызды жүзеге асыру барысында жасаған тиімді жұмыстары үшін ризашылығымды білдіргім келеді.

Біз келешекте де компанияны әрі қарай дамыту үшін өзіміз таңдаған стратегия дәл осындай табысты болатынына сенеміз!

Құрметпен, «Kazyna Capital Management» АҚ
Басқарма Төрағасы Алпамысов Абай Әбдісәметұлы

ОБРАЩЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ПРАВЛЕНИЯ

Уважаемые акционеры, партнеры и коллеги!

Представляем Вам первый годовой отчет АО «Kazyna Capital Management» с комментариями к событиям и достижениям нашей компании за 2008 год.

С момента основания компании в мае 2007 года Kazyna Capital Management удалось за очень короткое время пройти этап становления и показать первые результаты своей работы.

Kazyna Capital Management было создано как первый казахстанский Фонд фондов и является одним из институтов развития, входящим в группу компаний Фонда «Самрук-Казына». Основной нашей задачей является поддержка реального сектора экономики через создание фондов прямых инвестиций и институциональное развитие прямых инвестиций в Казахстане.

Капитал, предоставленный Фондом «Самрук-Казына», будучи инвестированным в рыночные фонды, многократно приумножается и способствует общему росту сектора прямых инвестиций в стране. Таким образом, Kazyna Capital Management создает диверсифицированный портфель фондов прямых инвестиций, закладывает фундамент для достижения стабильного дохода компании в долгосрочной перспективе.

Kazyna Capital Management также преследует более глобальные цели, такие как: привлечение зарубежных инвестиций в казахстанскую экономику, развитие новых направлений деятельности финансового сектора и расширение географии стратегических казахстанских инвестиций за пределами страны.

2008 год остался в истории Kazyna Capital Management годом активного развития компании, как по объему управляемых активов, так и по повышению эффективности своей деятельности. Этот год был достаточно сложным годом для мировой экономики в целом. Тем не менее, Kazyna Capital Management в период с середины 2007 года по 2008 год в рамках своей инвестиционной деятельности стало акционером четырех инвестиционных фондов и смогло сохранить и приумножить свой капитал. Кроме того, на завершающей стадии находятся сделки по участию компании в капитале еще трех инвестиционных фондов. Общий размер капитализации данных фондов составляет более 2 млрд. долл. США.

В завершение своего обращения, я хотел бы выразить благодарность акционеру – Фонду «Самрук-Казына» – за оказываемую поддержку, а также признательность коллегам и партнерам за эффективную работу по реализации наших планов.

Мы уверены, что и в дальнейшем выбранная нами стратегия развития компании будет такой же успешной.

С уважением, Председатель Правления
АО «Kazyna Capital Management» Алпамысов Абай Абдисаметович

FOREWORD BY THE CHAIRMAN OF THE MANAGEMENT BOARD

Dear shareholders, partners and colleagues!

It gives me great pleasure to present you with the annual report on behalf of Kazyna Capital Management (KCM), detailing the events and achievements of our company for the year 2008.

Since the foundation of the company in May 2007, KCM has managed, over a short period of time, to pass through the initial stages of establishing itself in the market and has begun to bear the first fruits of its activities therein.

KCM was created as the first Kazakhstani fund of funds and is one of several institutes of development, functioning as part of a group of companies belonging to Samruk-Kazyna. Our objective is to provide support for the existing economic sector through the development of private equity funds and the institutional development of private equity management in Kazakhstan. Capital provided by the Samruk-Kazyna is invested in local fund markets and is henceforth increasingly able to provide assistance to the general growth within the sector of private equities and its management here in Kazakhstan. Thus, KCM has succeeded in creating a diversified portfolio of private equity funds, while at the same time laying the foundation for a sustainable fund management sector in the long-term.

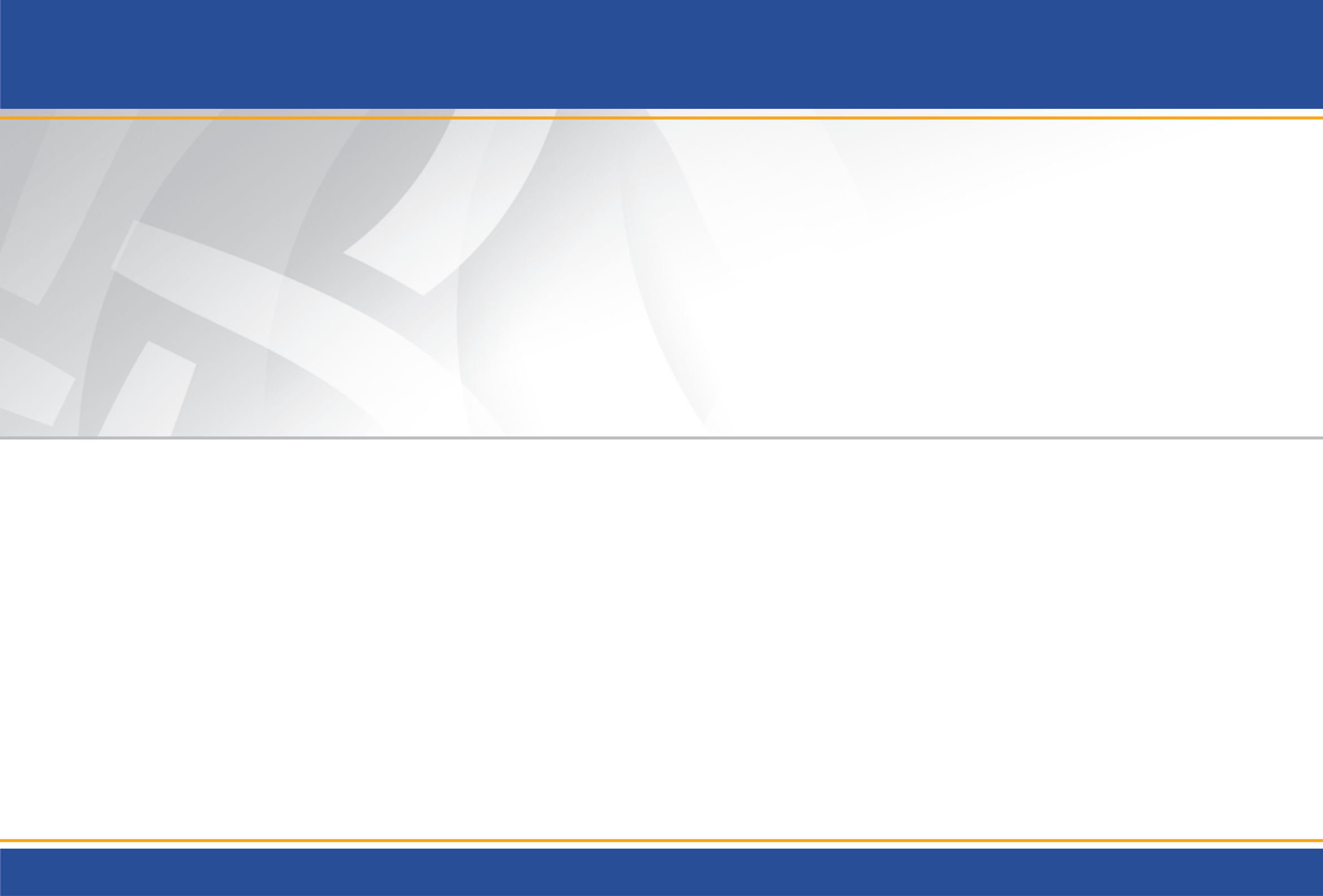
KCM also pursues these same objectives on a more global scale, typically by the attraction of foreign investments into the economy of Kazakhstan, notwithstanding the development of new initiatives in the financial sector and the expansion of strategic Kazakhstani investments abroad.

2008 has gained a place in the history of KCM as the year of the company's most active development, both in the volume of managed assets and the increase in effectiveness of its activities. This year was difficult enough for the global economy on the whole, nevertheless KCM, over the period from mid-2007 till the end of 2008, has still managed not only to preserve but increase its capital within the framework of its investment activity, while becoming a shareholder in four investment funds. Besides these exemplary achievements, three further economic transactions, involving the participation of the company in the capitalization of three investment funds, are currently in their final stages. The total amount of capitalization of these funds is in excess of 2 billion US dollars.

In conclusion, I would like to extend my sincere gratitude to our shareholders, Samruk-Kazyna, for the support provided, and also to all our colleagues and partners for their effective contribution towards the realization of our objectives.

We are convinced the future will show the strategy we have chosen at KCM will continue to be successful.

With best regards, Abay A. Alpamyssov
Chairman of the Management Board, Kazyna Capital Management





“Осы шақ – біздің мақсатымыз емес; өткен және осы шақ – біздің құралдарымыз, тек қана келер шақ – біздің мақсатымыз”.

“Настоящее – не наша цель; прошлое и настоящее – наши средства и только будущее – наша цель”.

“The present is never our goal: the past and present are our means: the future alone is our goal”.

Блез Паскаль
Blais Pascal

Компания Туралы

Миссия
Мақсаттар
Міндеттер
Құру тарихы
Жарғылық капитал
Қызметінің басталуы
Инвестициялық қорлардың капиталына қатысу
Жобаларды инвестицияландыру

О Компании

Миссия
Цели
Задачи
История создания
Уставный капитал
Начало деятельности
Участие в капитале инвестиционных фондов
Инвестиции в проекты

About The Company

Mission statement	06
Company Goals	06
Tasks	06
Company origins	08
Charter capital	08
Beginning of company activity	10
Participation in capital of investment funds	10
Investment projects	10

КОМПАНИЯ ТУРАЛЫ

Миссия

Тікелей инвестициялар нарығын дамыту, инвестициялық климатты жақсарту, Қазақстан экономикасын әртараптандыру процестерін жандандыру, соған қоса халықаралық ынтымақтастықты нығайту.

Мақсаттар

- Қазақстан экономикасының шикізаттық емес секторларында жеке отандық және шетелдік капиталдардың инвестициялық белсенділігін арттыру және бәсекеге қабілетті өндірістер құру;
- Қазақстанда тікелей инвестициялау нарығы мен кәсіби басқару компаниялар индустриясын институционалды түрде дамыту;
- жүйе құраушы және инфрақұрылымдық жобалардағы мемлекеттік-жеке серіктестікті дамыту (жеке бизнестің мүдделерін ескере отырып мемлекеттік сипаттағы міндеттерді шешу).

Міндеттер

- отандық және шетелдік инвестициялық қорлар мен жобалық компаниялардың акционерлік капиталына қатысу арқылы тікелей инвестициялар инфрақұрылымын құру жолымен "2003-2015 жылдарға арналған Қазақстанды индустриалды-инновациялық дамыту стратегиясын" жүзеге асыруға қатысу;
- Қазақстанға ірі институционалды инвесторларды тарту, соған қоса инвестициялық қорлар арқылы экономиканың шикізаттық емес секторларын бірлесіп қаржыландыру мақсатында отандық инвесторларды ынталандыру;
- стратегиялық әріптестер ретінде көп жылдық жұмыс тәжірибесі мен тұрақты табыстылық көрсеткіштеріне ие жетекші халықаралық ұйымдарды тарту;
- инвестициялау көлемдерін арттыру, қаржыландырудың жаңа қаржылық құралдарын енгізу және қаражаттарды ең болашағы мол бағыттарға шоғырландыру арқылы қор нарығын дамыту;
- мемлекетаралық инвестициялық қорлар мен жобалық компаниялар капиталына қатысу арқылы Қазақстан экономикасы үшін ең тартымды болып есептелетін шетелдік активтерді іріктеу.

О КОМПАНИИ

Миссия

Развитие рынка прямых инвестиций, улучшение инвестиционного климата, активизация процессов диверсификации экономики Казахстана, а также развитие международного сотрудничества.

Цели

- повышение инвестиционной активности частного отечественного и иностранного капиталов в несырьевых секторах экономики Казахстана и создание конкурентоспособных производств;
- институциональное развитие в Казахстане рынка прямого инвестирования, индустрии профессиональных управляющих компаний;
- развитие государственно-частного партнерства в системообразующих и инфраструктурных проектах (решение задач государственного характера с учетом интересов частного бизнеса).

Задачи

- участие в реализации "Стратегии индустриально-инновационного развития Казахстана на 2003-2015 годы" путем создания инфраструктуры прямых инвестиций через участие в акционерном капитале отечественных и зарубежных инвестиционных фондов и проектных компаний;
- привлечение в Казахстан крупнейших институциональных инвесторов, а также стимулирование отечественных инвесторов для совместного финансирования несырьевых секторов экономики через инвестиционные фонды;
- привлечение в качестве стратегических партнеров ведущих международных организаций и управляющих компаний с многолетним опытом работы и стабильными показателями доходности;
- развитие фондового рынка через расширение объемов инвестирования, внедрение новых финансовых инструментов финансирования и концентрацию средств на наиболее перспективных направлениях;
- отбор наиболее привлекательных с точки зрения интересов казахстанской экономики зарубежных активов через механизм участия в капитале межгосударственных инвестиционных фондов и проектных компаний.

ABOUT THE COMPANY

Mission statement

Kazyna Capital Management endeavours to promote the growth of the private equity market, while encouraging improvement in the investment climate through the diversification of the Kazakhstani economy, and also through the development of international cooperation.

Goals

- KCM aims to increase investment activity in domestic and foreign private capital, in non-extractive sectors of the Kazakhstani economy, encouraging an increased competitiveness among industries;
- the institutional development of the private equity market and investment management companies in Kazakhstan;
- the development, between the state and private sector, of strategic and infrastructural projects enabling the Government to better facilitate the interests of private business.

Tasks

- KCM has, and will continue to implement the programme outlined in "Strategies for innovative industrial development in Kazakhstan from 2003 - 2015." by creating an infrastructure for private equity through investment in domestic and foreign investment funds and other projects.
- KCM also fulfils its role by attracting large institutional investors to Kazakhstan, and also through the stimulation of domestic investors for joint financing of non-extractive sectors in the economy through investment funds.
- An important facet of KCM's activities lies in attracting major international organizations and management companies with extensive experience and exemplary track records.
- KCM plays a leading part in the development of stock markets through encouraging increasing volumes of investment, and the implementation of new financial instruments and the mobilization of capital in the prospective sectors of the economy.
- KCM looks at the most attractive opportunities in foreign markets, through participation in the capital of investment funds and project companies, while maintaining the interests of the Kazakhstani economy paramount.

КОМПАНИЯ ТУРАЛЫ

Құру тарихы

Әлемдік тәжірибенің көрсетуінше, қорлардың Қорын құру және оның қызмет етуі мемлекеттің инвестициялық климаты мен тұтастай экономиканың дамуына жағымды түрде ықпал етеді. Қазақстан экономикасы мен отандық қаржы нарығының өзіндік ерекшелігін ескере отырып «Қазына» тұрақты даму қоры» АҚ Директорлар кеңесі мен Басқармасы қазақстандық қорлардың Қоры Kazyna Capital Management құру туралы шешім қабылдады.

Қорлардың қорын құру уақытылы қабылданған шешім болды және ол экономика мен қаржы секторын әртараптандырудың қолайлы бір түрі болып, Қазақстанды әрі қарай дамыту бойынша стратегиялық міндеттерді жүзеге асырудың тиімді әдістерінің бірі болып табылады.

Жарғылық капитал

- 2007 жыл – 40,04 млрд. теңгені (331 млн. АҚШ доллары) құрайтын жарғылық капитал қалыптастырылды;
- 2008 жыл – жарғылық капитал 52,04 млрд. теңгеге (431 млн. АҚШ доллары) дейін арттырылды.

О КОМПАНИИ

История создания

Мировой опыт показывает, что создание и деятельность Фонда фондов положительно влияет на инвестиционный климат страны и развитие экономики в целом. Учитывая специфику экономики Казахстана и отечественный финансовый рынок, Совет директоров и Правления АО «Фонд устойчивого развития «Казына» приняли решение о создании казахстанского Фонда фондов – Kazyna Capital Management.

Создание Фонда фондов стало своевременным решением и является одним из эффективных методов диверсификации экономики и финансового сектора, а также реализации стратегических задач по дальнейшему развитию Казахстана.

Уставный капитал

- 2007 год – сформирован уставный капитал на сумму 40,04 млрд. тенге (331 млн. долларов США);
- 2008 год – увеличение уставного капитала до 52,04 млрд. тенге (431 млн. долларов США).

ABOUT THE COMPANY

Company origins

Experience has shown that the creation and continued activity of investment funds positively influences the investment climate of a country and the development of the country's economy in general. Bearing in mind the specifics of the Kazakhstani economy and the domestic financial market, the Board of Directors and the Management Board of the Samruk-Kazyna National Welfare Fund decided upon the creation of a Kazakhstani fund management company, which led to the establishment of KCM.

The creation of this fund of funds was a timely decision considering the current economic climate, and is one of the most effective methods for encouraging the diversification of the economy and the financial sector itself, as well as providing for the realization of strategic tasks when looking at further developments in Kazakhstan.

Charter capital

- 2007 – The charter capital was formed, totaling 40.04 billion tenge (331 million US dollars);
- 2008 – An increase of the charter capital to a total of 52.04 billion tenge (431 million US dollars).

КОМПАНИЯ ТУРАЛЫ

Қызметінің басталуы

- 2007 жыл – Kazyna Capital Management корпоративтік басқару органдары, соның ішінде Директорлар кеңесі мен Басқарма қалыптастырылды;
- 2008 жыл – 25 жоғары білікті мамандардан тұратын штат қалыптастырылды;
- ішкі операциялық және инвестициялық бизнес-процестерді регламенттейтін ішкі нормативтік құжаттар бекітілді;
- Kazyna Capital Management қызметін тиімді түрде басқару мен бақылауға мүмкіндік беретін бюджеттік жоспарлау және қаржылық есептілік жүйелері енгізілді.

Инвестициялық қорлардың капиталына қатысу

- Қазақстандық және шетелдік жеке инвесторлардың қатысуымен құрылған қорлар;
- Қазақстан аумағындағы инвестициялық және инфрақұрылымдық жобаларға бағдарланған қорлар;
- Қазақстан аумағында инвестициялық қызмет атқару міндеттемесі бойынша ең төменгі шектеулерге ие қорлар;
- мемлекетаралық және/немесе үкіметаралық келісімдер шеңберінде құрылатын қорлар;
- технологиялар трансферті мен бірлесіп инвестициялаудың құралдарына айналатын, шетелдік инвестицияларға бағдарланған стратегиялық қорлар.

Жобаларға инвестициялау

- акциялар немесе борыштық құралдар сатып алу арқылы жариялы немесе жеке компанияларға инвестициялау;
- курс құнының өсуі, купондар мен дивидендтердің төленуі, соған қоса салымдардың өтімділігінің жоғары болуына байланысты жоғары табыстылыққа қол жеткізуді үйлестіретін капитал салымдары.

О КОМПАНИИ

Начало деятельности

- 2007 год – были сформированы органы корпоративного управления Kazyna Capital Management, в том числе Совет директоров и Правление;
- 2008 год – сформирован штат высококвалифицированных специалистов в количестве 25 человек;
- утверждены внутренние нормативные документы, регламентирующие внутренние операционные и инвестиционные бизнес-процессы;
- внедрены системы бюджетного планирования и финансовой отчетности, позволяющие эффективно управлять и контролировать деятельность Kazyna Capital Management.

Участие в капитале инвестиционных фондов

- фонды, созданные с участием частных казахстанских и зарубежных инвесторов;
- фонды, ориентированные на инвестиционные и инфраструктурные проекты на территории Казахстана;
- фонды, имеющие минимальные пороговые лимиты по обязательству осуществлять инвестиционную деятельность на территории Казахстана;
- фонды, создаваемые в рамках межгосударственных и/или межправительственных соглашений и договоренностей;
- стратегические фонды, нацеленные на инвестиции за рубежом, которые будут являться инструментами для трансферта технологий и совместного инвестирования.

Инвестиции в проекты

- инвестирование в публичные и частные компании путем приобретения акций или долговых инструментов;
- капиталовложения, совмещающие преимущества получения высокого дохода от роста курсовой стоимости, выплат купонов, дивидендов и высокой ликвидности вложений.

ABOUT THE COMPANY

Beginning of company activity

- 2007 – The boards of corporate governance for the Kazyna Capital Management JSC were formed, including the board of directors and the management board;
- 2008 – A full time office staff of 25 highly qualified professionals was established;
- policies and procedures, and regulations of internal operational and investment business procedures were adopted;
- thereafter, systems for budgetary planning and financial statements were implemented, providing a means for the effective management and control over the activities of KCM.

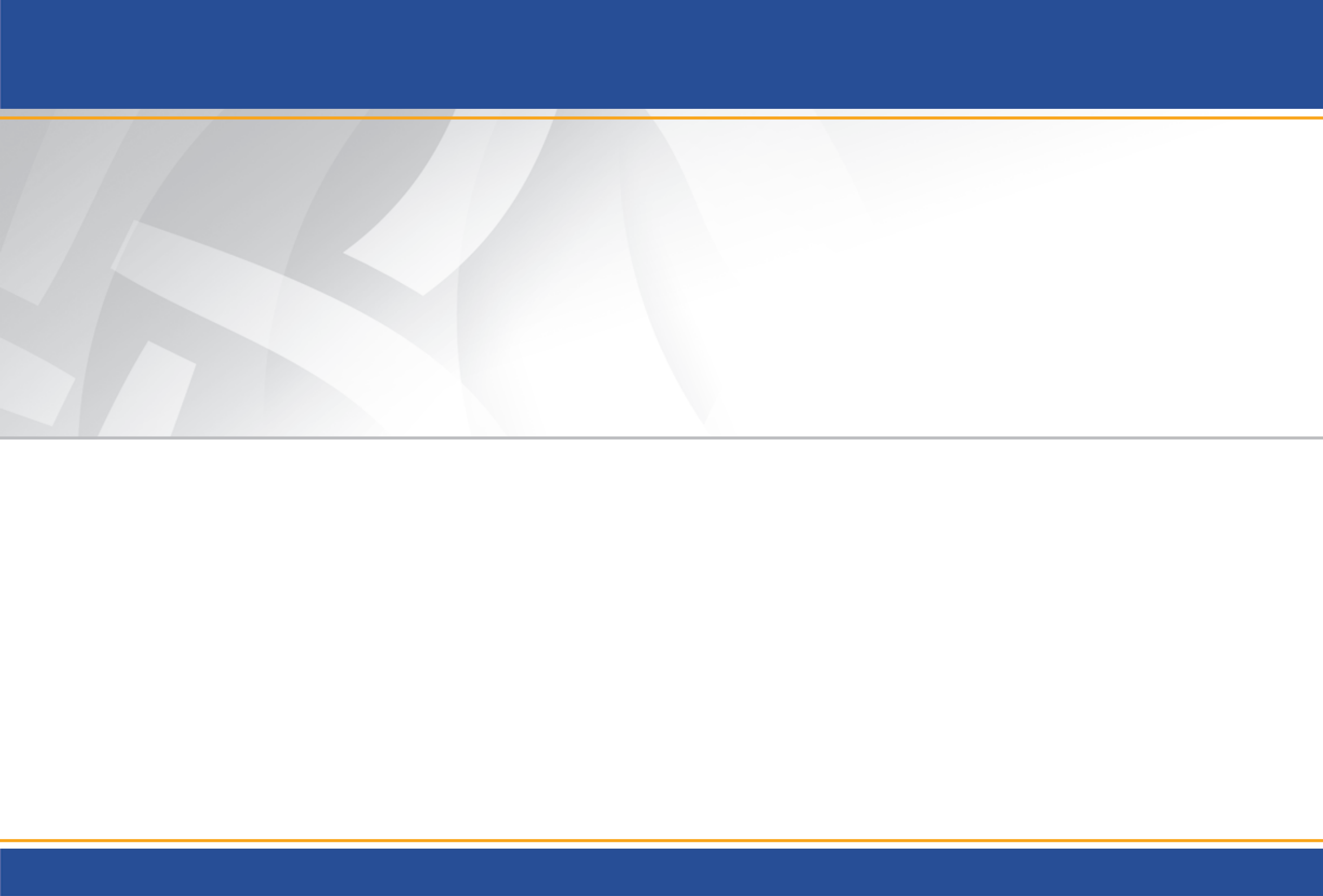
Participation in capital of investment funds

KCM participates in the following areas:

- funds created with the participation of private Kazakhstani and foreign investors;
- funds intended for investment and infrastructural projects within the territory of Kazakhstan;
- funds with an established floor limit on investments within the territory of Kazakhstan;
- funds created inside a framework of intergovernmental agreements and arrangements;
- funds for investing in global markets, with a strategic view of their use as tools for technology transfer and joint investment opportunities

Investment projects

- KCM may invest directly in projects through the acquisition of shares or debt instruments;
- KCM is also interested in projects which provide high returns from capital appreciation, coupon payments, dividends and maintaining a high level of liquidity.





“Шешім қабылдау кезінде ең жақсысы – дұрыс шешім қабылдау, қате шешім қабылдаудың өзінде айып жоқ, ең жаманы - әрекетсіздік таныту”.

“В момент принятия решения самое лучшее, что можно сделать – это принять верное решение, хуже – принять ошибочное решение, и самое худшее – бездействовать”.

“In any moment of decision, the best thing you can do is the right thing, the next best thing is the wrong thing, and the worst thing you can do is nothing”.

Теодор Рузвельт
Theodore Roosevelt

Директорлар Кеңесі

Дунаев Арман Ғалиасқарұлы
Саркеев Бақытжан Құрманбайұлы
Ульф Вокурка
Тим Рассел
Алпамысов Абай Әбдісәметұлы

Совет Директоров

Дунаев Арман Ғалиасқарович
Саркеев Бахытжан Курбанбайұлы
Ульф Вокурка
Тим Рассел
Алпамысов Абай Абдисаметович

Board of Directors

Arman G. Dunayev	13
Bakhytzhан K. Sarkeyev	13
Ulf Wokurka	14
Timothy Russell	14
Abay A. Alpamyssov	14



Дунаев Арман Ғалиасқарұлы
Директорлар кеңесінің Төрағасы,
«Самұрық-Қазына» ұлттық әл-ауқат
Қорының Басқарма Төрағасының
орынбасары

Дунаев Арман Галиаскарович
Председатель Совета директоров,
Заместитель Председателя
Правления АО Фонд Национального
Благосостояния «Самрук-Казына»

Arman G. Dunayev
Chairman of the Board of Directors
Deputy Chairman of the Management
Board Samruk-Kazyna National
Welfare Fund JSC



Саркеев Бақытжан Құрманбайұлы
Директорлар кеңесінің мүшесі,
«Самұрық-Қазына» ұлттық әл-ауқат
Қорының қаржы институттары мен
даму институттарын басқару
жөніндегі директоры

Саркеев Бахытжан Курбанбайұлы
Член Совета директоров, Директор
по управлению финансовыми
институтами и институтами
развития Фонда Национального
Благосостояния «Самрук-Казына»

Bakhytzhon K. Sarkeyev
Member of the Board of Directors
Director of management of
financial institutes and institutes of
development Samruk-Kazyna National
Welfare Fund JSC



Ульф Вокурка

Директорлар кеңесінің тәуелсіз мүшесі, Metzler Asset Management GmbH (Германия)
Басқарушы директоры

Ульф Вокурка

Независимый член Совета директоров, Управляющий директор Metzler Asset Management GmbH (Германия)

Ulf Wokurka

Independent member of the Board of Directors, Managing Director of Metzler Asset Management GmbH (Germany)



Тим Рассел

Директорлар кеңесінің Тәуелсіз мүшесі, Каспи өңіріндегі Deloitte компаниясының серіктесі, «Корпоративтік Қаржы және бизнесті бағалау» бөлімінің басшысы

Тим Рассел

Независимый член Совета директоров. Партнер компании Deloitte в Каспийском регионе, руководитель отдела «Корпоративные финансы и оценка бизнеса»

Timothy Russell

Independent member of the Board of Directors till 2009, Deloitte Partner (Caspian region) Head of Department, Corporate Finances and Business valuation

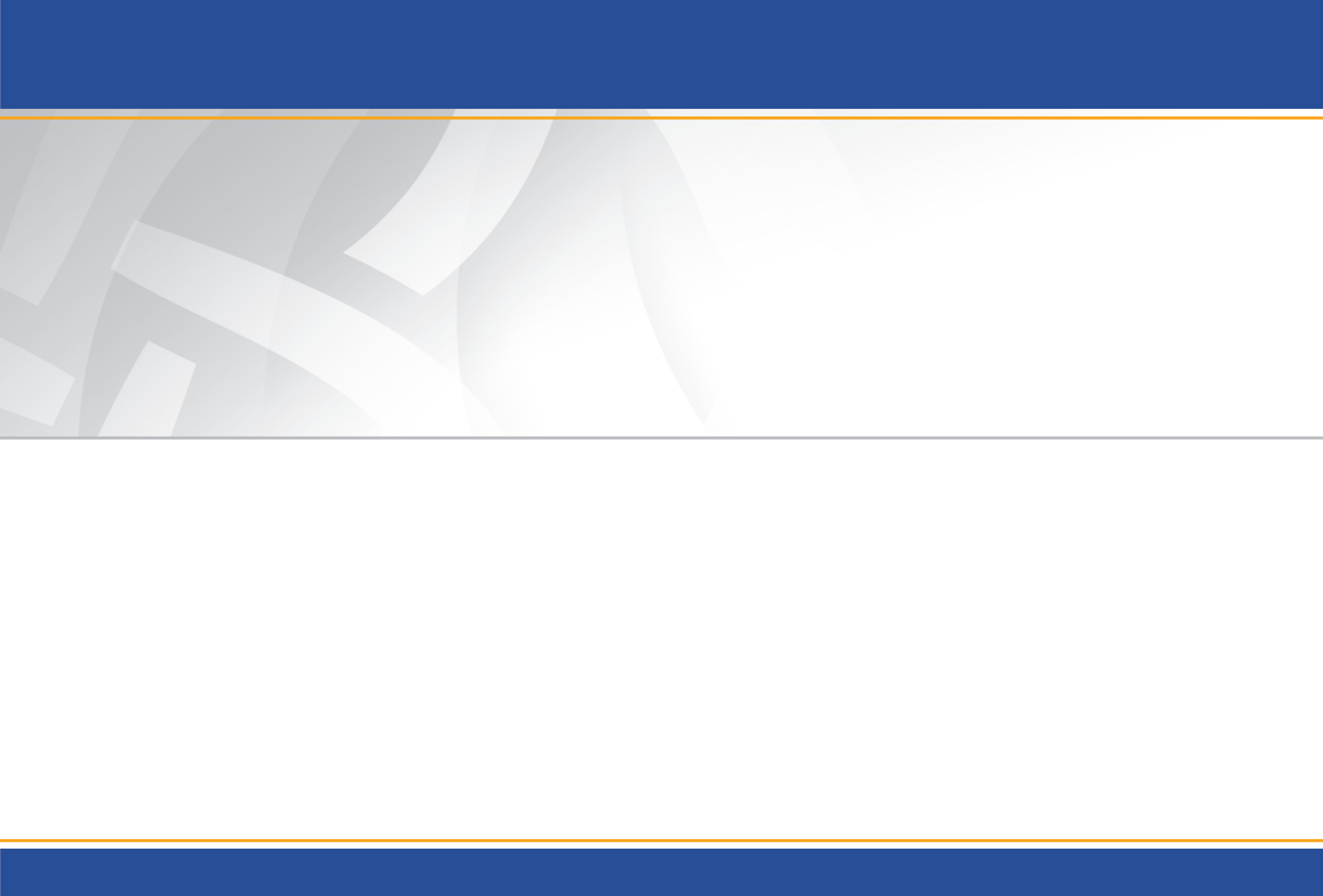


Алпамысов Абай Әбдісәметұлы
Директорлар кеңесінің мүшесі, «Kazyna Capital Management» АҚ Басқарма Төрағасы

Алпамысов Абай Абдисаметович
Член Совета директоров, Председатель Правления АО «Kazyna Capital Management»

Abay A. Alpamyssov

Member of the Board of Directors
Chairman of the Management Board





«Кемеңгерлік» кітабының алғашқы бөлімі «Адалдық» деп аталады.

«Честность» это первая глава в книге «Мудрость».

Honesty is the first chapter in the book of wisdom.

Томас Джефферсон
Thomas Jefferson

Басқарма

Алпамысов Абай Әбдісәметұлы
Жангуразов Борисбий Ибрагимович
Чукин Алмас Таласұлы
Мадиев Жаслан Хасенұлы
Дүйсембеков Біржан Жетпісбайұлы

Правление

Алпамысов Абай Абдисаметович
Жангуразов Борисбий Ибрагимович
Чукин Алмас Таласович
Мадиев Жаслан Хасенович
Дүйсембеков Біржан Жетписбаевич

Management Board

Abay A. Alpamyssov	16
Borisbiy I. Zhangurazov	16
Almas T. Chukin	17
Zhaslan K. Madiyev	17
Brzhan Z. Duisembekov	17



Алпамысов Абай Әбдісәметұлы
Басқарма Төрағасы

Алпамысов Абай Абдисаметович
Председатель Правления

Abay A. Alpamysov
Chairman of the Management Board



Жангуразов Борисбий Ибрагимович
Басқарма Төрағасының орынбасары,
Инвестициялық комитет төрағасы,
қазақстандық инвестициялық
қорларды дамыту мәселелеріне
жетекшілік етеді

Жангуразов Борисбий Ибрагимович
Заместитель Председателя Правле-
ния, Председатель Инвестицион-
ного комитета, курирует вопросы
развития казахстанских инвестици-
онных фондов

Borisbiy I. Zhangurazov
Deputy Chairman of the Management
Board, Chairman of the Investment
Committee



Чукин Алмас Таласұлы
Басқарма Төрағасының орынбасары, шетелдік инвестициялық қорларды дамыту мәселелеріне жетекшілік етеді

Чукин Алмас Таласович
Заместитель Председателя Правления, курирует вопросы развития зарубежных инвестиционных фондов

Almas T. Chukin
Deputy Chairman of the Management Board



Мадиев Жаслан Хасенұлы
Басқарма Төрағасының орынбасары, компанияның өтімді портфелін басқару мәселелеріне жетекшілік етеді

Мадиев Жаслан Хасенович
Заместитель Председателя Правления, курирует вопросы управления ликвидным портфелем компании

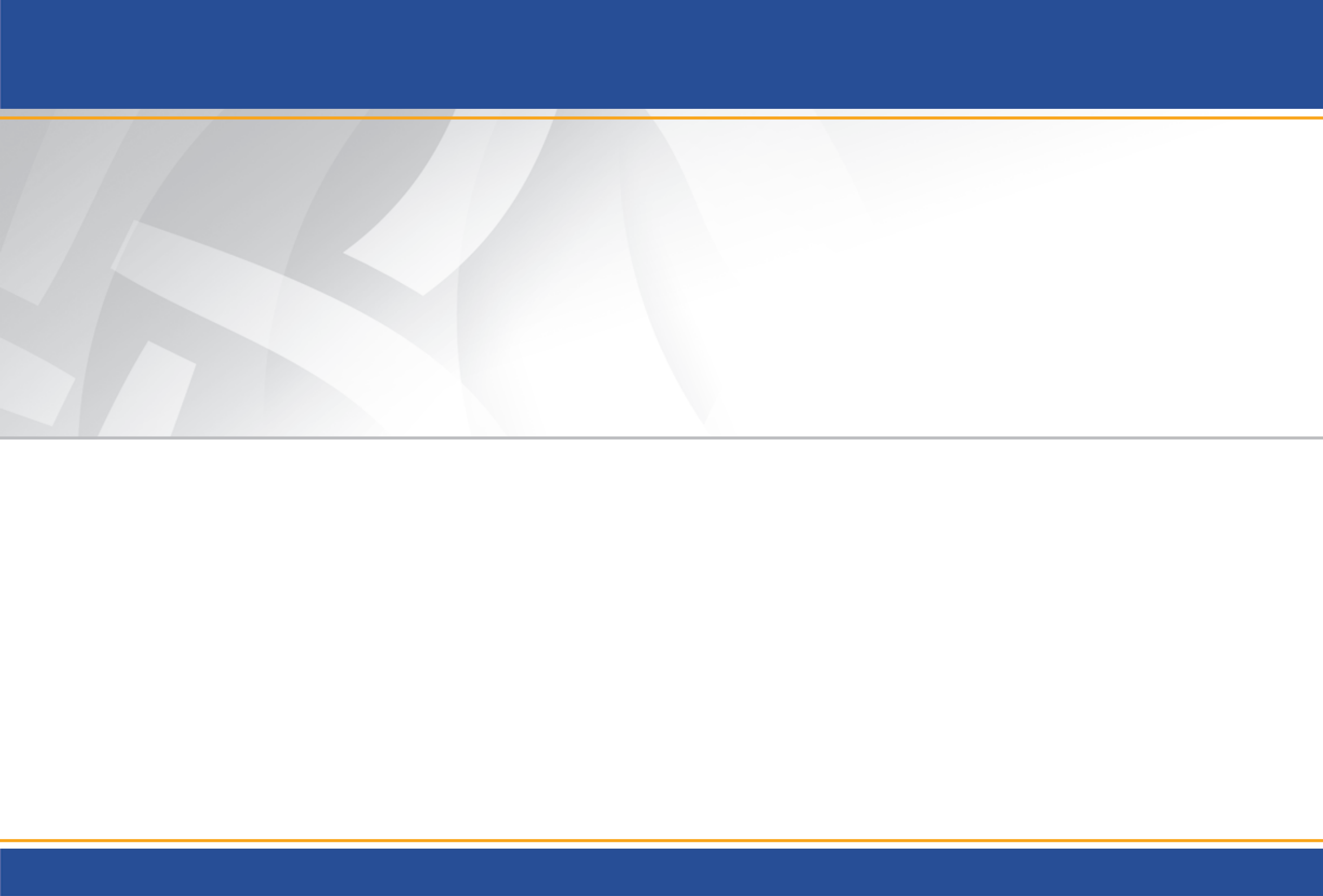
Zhaslan K. Madiyev
Deputy Chairman of the Management Board



Дүйсембеков Біржан Жетпісбайұлы
Басқарушы директор – басқарма мүшесі, компанияның қаржылық және шаруашылық қызметі мәселелеріне жетекшілік етеді

Дуйсембеков Биржан Жетписбаевич
Управляющий директор – член Правления, курирует вопросы финансовой и хозяйственной деятельности компании

Brzhan Z. Duisembekov
Managing Director and member of the Management Board





«Біз қолымыздан келгеннің барлығын жасау дамыз»
деп айтудың ешбір пайдасы жоқ. Қажеті бар істерді жасауымыз қажет!

Бесполезно говорить: «Мы делаем все, что можем». Надо сделать то, что необходимо!

It is no use saying, "We are doing our best."
You have got to succeed in doing what is necessary!

Уинстон Черчилль
Winston Churchill

2008 жылы атқарылған жұмыстардың нәтижелері

Серіктестер
Инвестициялық қорларға қатысу
Өтімді портфельді басқару

Итоги работы за 2008 год

Партнеры
Участие в инвестиционных фондах
Управление ликвидным портфелем

Track Record for 2008

Partners	19
Participation in investment funds	19
Money management (Treasury)	28

2008 ЖЫЛЫ АТҚАРЫЛҒАН ЖҰМЫСТАРДЫҢ НӘТИЖЕЛЕРІ

2008 жыл Kazyna Capital Management үшін өнімді болып, инвестициялық портфельге жағымды әсерін тигізді. Біздің инвестициялық қызметіміз Kazyna Capital Management инвестициялық стратегиясына сәйкес экономика мен бизнестің барлық болашағы бар секторларына бағытталды. Kazyna Capital Management командасы келешекте де Қазақстандық, сонымен қатар шетелдік болашағы зор инвестициялық қорлардың активтерін тартумен айналысатын болады.

Kazyna Capital Management инвестициялық портфелі қызметінің бағыттары мен инвестициялық қорлардың түрлері бойынша әртараптандырылған.

ИТОГИ РАБОТЫ ЗА 2008 ГОД

2008 год для Kazyna Capital Management прошел плодотворно и положительно сказался на инвестиционном портфеле. Наша инвестиционная деятельность была направлена на все перспективные секторы экономики и бизнеса в соответствии с инвестиционной стратегией Kazyna Capital Management. Команда Kazyna Capital Management и впредь будет привлекать активы перспективных инвестиционных фондов в Казахстане и за рубежом.

Инвестиционный портфель Kazyna Capital Management диверсифицирован по направлениям деятельности и типам инвестиционных фондов.

TRACK RECORD FOR 2008

2008 has been a fruitful year for KCM and this has facilitated a positive influence on investment portfolio. Our investment activity was directed towards all prospective sectors of the economy and business, in accordance with the established investment strategy of the KCM team, and this has encouraged further efforts to attract increased capital for prospective investment funds in Kazakhstan and abroad.

The investment portfolios at KCM are diversified, covering several areas of activity and various types of investment funds.

Серіктестер

Қазақстандық қорлардың Қоры қызметін бастағаннан бері көп уақыт өткен жоқ, осы уақыт барысында көптеген ірі инвестициялық компаниялар бізбен ынтымақтастық орнатуға келісімін білдірді. Бұл Kazyna Capital Management біліктілігінің және біздің серіктестеріміздің болашақты дұрыс болжауының айғағы болып табылады.

Осылайша, келесі тізімге енгізілген ұйымдар мен компаниялар біздің серіктестеріміз бен акционерлеріміз болып табылады:

- Еуропалық Қайта құру және Даму банкі (EBRD);
- Халықаралық Қаржылық Корпорация (IFC);
- Нидерландыны дамыту жөніндегі қаржылық компания (FMO);
- Ресейдің Сыртқы Экономикалық банкі;
- Жапондық даму банкі (DBJ);
- Қытай мемлекеттік инвестициялық компаниясы (CITIC Group);
- Халықаралық мұнай инвестициялық компаниясы (IPIC), БАӘ;
- Вульфенсон Капитал Партнерс (Wolfensohn Capital Partners), АҚШ;
- Тәжікстан Республикасының инвестициялар және мемлекеттік мүлігін басқарудың мемлекеттік комитеті;
- Ұлттар достастығы мемлекеттерін дамыту жөніндегі корпорация (CDC), Ұлыбритания;
- «Ордабасы» корпорациясы» АҚ;
- Маккуори Групп (Macquarie Group), Австралия;
- Ренессанс Групп (Renaissance Group), Ресей.

Инвестициялық қорларға қатысу

КСМ қызметін бастағалы Директорлар кеңесі КСМ-нің келесі қорларға қатысуы туралы шешім қабылдады:

- Ореус Централ Эйжа Фанд, Эл.Эл.Си. (Aureos Central Asia Fund, L.L.C.);
- «Қазақстан-Тәжікстан тікелей инвестициялар қоры»;
- Итмар-Қазына СиАйЭс Риджионал Энерджи Фанд (Ithmaar-Kazyna CIS Regional Energy Fund);
- Фалах Гроус Фанд, Эл.Пи. (Falah Growth Fund, L.P.);
- Маккуори Ренессанс Инфраструкчер Фанд, Эл.Пи. (Macquarie Renaissance Infrastructure Fund, L.P.);
- Вульфенсон Капитал Партнерс, Эл.Пи. (Wolfensohn Capital Partners, L.P.);
- СИТИК-Қазына Инвестмент Фанд I, Эл.Пи. (CITIC-Kazyna Investment Fund I, L.P.);
- Қазақстан Гроус Фанд, Эл.Пи. (Kazakhstan Growth Fund, L.P.).

Партнеры

Казахстанский Фонд фондов существует сравнительно недавно, и за это время многие крупные инвестиционные компании выразили согласие сотрудничать с нами. Это доказательство компетентности Kazyna Capital Management и видения перспектив нашими партнерами.

Так, нашими партнерами и соакционерами по фондам являются следующие организации и компании:

- Европейский Банк Реконструкции и Развития (EBRD);
- Международная Финансовая Корпорация (IFC);
- Финансовая компания по развитию Нидерландов (FMO);
- Внешэкономбанк России;
- Японский банк развития (DBJ);
- Китайская государственная инвестиционная компания (CITIC Group);
- Международная нефтяная инвестиционная компания (IPIC), ОАЭ;
- Вульфенсон Капитал Партнерс (Wolfensohn Capital Partners), США;
- Государственный комитет по инвестициям и управлению государственным имуществом Республики Таджикистан;
- Корпорация по развитию стран Содружества наций (CDC), Великобритания;
- АО «Корпорация «Ордабасы»;
- Маккуори Групп (Macquarie Group), Австралия;
- Ренессанс Групп (Renaissance Group), Россия.

Участие в инвестиционных фондах

За время работы КСМ Совет директоров принял решение об участии КСМ в следующих фондах:

- Ореус Сентрал Эйжа Фанд, Эл.Эл.Си. (Aureos Central Asia Fund, L.L.C.);
- АО «Казахстанско-Таджикистанский фонд прямых инвестиций»;
- Итмар-Казына СиАйЭс Риджионал Энерджи Фанд (Ithmaar-Kazyna CIS Regional Energy Fund);
- Фалах Гроус Фанд, Эл.Пи. (Falah Growth Fund, L.P.);
- Маккуори Ренессанс Инфраструкчер Фанд, Эл.Пи. (Macquarie Renaissance Infrastructure Fund, L.P.);
- Вульфенсон Капитал Партнерс, Эл.Пи. (Wolfensohn Capital Partners, L.P.);
- СИТИК-Казына Инвестмент Фанд I, Эл.Пи. (CITIC-Kazyna Investment Fund I, L.P.);
- Казахстан Гроус Фанд, Эл.Пи. (Kazakhstan Growth Fund, L.P.).

Partners

This Kazakhstani fund of funds began functioning relatively recently. Several major investment companies have expressed interest in cooperating with KCM since its inception. This proves the competency of the company as well as our partners' vision for the future.

Our partners and fund co-shareholders include the following organizations and companies:

- European Bank for Reconstruction and Development (EBRD);
- International Financial Corporation (IFC);
- Netherlands Development Finance Company (FMO);
- Bank for Foreign Economic Activity of Russia (Vnesheconombank of Russia);
- Development Bank of Japan (DBJ);
- China International Trade and Investment Company (CITIC Group);
- International Petroleum Investment Company (IPIC), United Arab Emirates;
- Wolfensohn Capital Partners, USA;
- State Committee on Investments and State Property Management of the Republic of Tajikistan;
- Commonwealth Development Corporation (CDC), Great Britain;
- Ordabasy Corporation JSC, Kazakhstan;
- Macquarie Group, Australia;
- Renaissance Group, Russia.

Participation in investment funds

During the operation of KCM, the Board of Directors made decisions on their further participation with the following funds:

- Aureos Central Asia Fund, L.L.C.;
- Kazakhstan-Tajikistan Private Equity Fund JSC;
- Ithmaar-Kazyna CIS Regional Energy Fund;
- Falah Growth Fund, L.P.;
- Macquarie Renaissance Infrastructure Fund, L.P.;
- Wolfensohn Capital Partners, L.P.;
- CITIC-Kazyna Investment Fund I L.P.;
- Kazakhstan Growth Fund, L.P.

Ореус Централ Эйжа Фанд, Эл.Эл.Си.
(Aureos Central Asia Fund, L.L.C.)

Жалпы ақпарат

2007 жылдың 13 қарашасында Kazyna Capital Management директорлар кеңесі қорға қатысу туралы шешім қабылдады.

Қордың басты мақсаты Қазақстан (қор капиталдандыруының жалпы көлемінің 50%-нан кем емес), Орта Азия мен Кавказ мемлекеттерінің экономикалық тұрғыда келешегі мол болып табылатын шағын және орта бизнес компанияларына тікелей инвестициялар жасау болып табылады.

Толық ақпарат

- Қордың финалдық жабылу кезіндегі болжанып отырған жалпы капиталдандыруы 100 млн. АҚШ долларын құрайтын болады.
- Қордың 50 млн. АҚШ долларын құраған алғашқы жабылуы 2007 жылдың 27 қарашасында іске асырылды. Инвесторлары болып Kazyna Capital Management, Ұлттар достастығы мемлекеттерін дамыту жөніндегі корпорация (CDC) және Нидерландыны дамыту жөніндегі қаржылық компания (FMO).
- 2008 жылдың екінші жартысында қордың екінші және үшінші жабылулары іске асырылды. Бұл кезде қор инвесторларына Жапондық даму банкі (DBJ) мен Еуропалық Қайта құру және Даму Банкі (EBRD) қосылды.
- Қор активтерін Ореус Централ Эйжа Мэнэджерс (Aureos Central Asia Managers) басқарушы компаниясы басқарады.

Ореус Централ Эйжа Фанд, Эл.Эл.Си.
(Aureos Central Asia Fund, L.L.C.)

Общая информация

13 ноября 2007 года Совет директоров Kazyna Capital Management принял решение об участии в фонде.

Главной целью фонда является осуществление прямых инвестиций в экономически перспективные компании малого и среднего бизнеса в Казахстане (не менее 50% от общего размера капитализации фонда) и других странах Средней Азии и Кавказа.

Подробная информация

- Предполагаемая общая капитализация фонда на финальном закрытии составит 100 млн. долл. США.
- Первое закрытие фонда на сумму 50 млн. долл. США состоялось 27 ноября 2007 года. Инвесторами выступили Kazyna Capital Management, Международная Финансовая Корпорация (IFC), Корпорация по развитию стран Содружества наций (CDC) и Финансовая компания по развитию Нидерландов (FMO).
- Во второй половине 2008 года состоялись второе и третье закрытия фонда. К инвесторам фонда присоединились Японский банк развития (DBJ) и Европейский Банк Реконструкции и Развития (EBRD).
- Активы фонда находятся под управлением управляющей компании Ореус Централ Эйжа Мэнэджерс (Aureos Central Asia Managers).

Aureos Central Asia Fund, L.L.C.

General Information

On November 13, 2007, the Board of Directors of KCM decided on participation in the fund. The main goal of the fund is direct investment in economically prospective companies of small and medium size in Kazakhstan (with no less than 50 % of the total amount of fund capitalization), and other countries of Central Asia and the Caucasus.

Detailed Information

- Total expected capitalization of the fund during final closing should reach 100 million US dollars,
- First closing the fund attained an amount of 50 million US dollars on November 27, 2007. The principal investors included KCM, the International Financial Corporation (IFC), Commonwealth Development Fund (CDC) and Netherlands
- Development Finance Company (FMO). The second and the third fund closings occurred in the second half of 2008. The Development Bank of Japan (DBJ) and the European Bank for Reconstruction and Development (EBRD) acted as joint fund investors.
- All Fund assets are managed by the Aureos Central Asia Management company.

«Қазақстан-Тәжікстан тікелей
инвестициялар қоры» АҚ

Жалпы ақпарат

Қорды құру бойынша жұмыс Қазақстан Республикасы Президентінің 2007 жылдың 12-13 қыркүйегі аралығында Тәжікстан Республикасына жасаған ресми сапары барысында екі мемлекет Басшыларының қол жеткізген келісімдеріне сәйкес іске асырылды.

2007 жылғы 27 желтоқсанда Kazyna Capital Management қорға қатысуы туралы шешім қабылданды.

Қордың инвестициялары Тәжікстан аумағындағы энергетика, инфрақұрылым, минералды ресурстарды өндіру және өңдеу, жеңіл өнеркәсіпті дамыту, ауыл шаруашылығы өнімдерін өңдеу мен туризм салаларындағы жобаларға бағытталатын болады.

Толық ақпарат

- Қордың болжанып отырған капиталдандыруы 100 млн. АҚШ долларын құрайтын болады.
- 2008 жылдың 12 мамырында Kazyna Capital Management пен Тәжікстан Республикасының инвестициялар және мемлекеттік мүлігін басқарудың мемлекеттік комитетінің басшылары Қазақстан Республикасы Президентінің Тәжікстан Республикасына жасаған ресми сапары шеңберінде қордың құруына байланысты құжаттарына қол қойды.
- Алғашқы кезеңде қордың капиталдандыруы 40 млн. АҚШ долларын құрады.
- 2008 жылдың 2 қыркүйегінде қор Алматы қаласының Әділет департаментінде Акционерлік қоғам (АҚ) ретінде тіркелді.

АО «Казахстанско-Таджикистанский
фонд прямых инвестиций»

Общая информация

Работа по созданию фонда осуществлялась в соответствии с договоренностями Глав двух государств, достигнутыми в ходе официального визита Президента Республики Казахстан в Республику Таджикистан 12-13 сентября 2007 года.

27 декабря 2007 года было принято решение об участии Kazyna Capital Management в фонде.

Инвестиции фонда будут направлены в проекты на территории Таджикистана в области энергетики, инфраструктуры, добычи и переработки минеральных ресурсов, развития легкой промышленности, переработки сельхозпродукции и туризма.

Подробная информация

- Предполагаемая капитализация фонда составит 100 млн. долл. США.
- 12 мая 2008 года в рамках официального визита Президента Республики Таджикистан в Республику Казахстан, руководители Kazyna Capital Management и Государственного комитета по инвестициям и управлению государственным имуществом Республики Таджикистан в присутствии Глав двух государств подписали учредительные документы фонда.
- На первом этапе капитализация фонда составила 40 млн. долл. США.
- 2 сентября 2008 года фонд был зарегистрирован в Департаменте юстиции по г. Алматы в форме Акционерного общества (АО).

Kazakhstan-Tajikistan Private Equity Fund JSC

General information

Work on the creation of funds was performed in accordance with established agreements between the heads of the two participating countries, achieved over the course of an official visit by the President of the Republic of Kazakhstan to the Republic of Tajikistan on September 12-13, 2007.

Following the visit, during December 2007, a decision was made on the participation of KCM in the fund. Fund investments are expected to be directed towards projects within the territory of Tajikistan in the energy sector, associated spheres of infrastructure, field production and mineral resource processing and the development of consumer industry, along with the processing of agricultural products and tourism.

Detailed information

- Expected fund capitalization should total 100 million US dollars.
- On May 12, 2008, according to the framework laid out during the official visit of the President of the Republic of Tajikistan to the Republic of Kazakhstan, the documents of corporate establishment were signed with the participation of the heads of Kazyna Capital Management and the State Committee on Investments and State Property Management of the Republic of Tajikistan in the presence of the two heads of states.
- During the first stage of capitalization the fund reached 40 million US dollars.
- On September 2, 2008 the fund was registered at the Department of Justice in Almaty, Kazakhstan, as a Joint-stock Company (JSC).

Фаллах Гроус Фанд, Эл.Пи.
(Falah Growth Fund, L.P.)

Жалпы ақпарат

2007 жылдың 7-11 қарашасы аралығында Қазақстан Республикасы Президентінің Біріккен Араб Әмірліктеріне (БАӘ) жасаған сапары барысында Абу-Даби инвестициялық аппараты мен БАӘ-нің және Қазақстанның өзге де инвестициялық ұйымдары арасында ынтымақты нығайтуға байланысты келісімдерге жетті.

2008 жылдың 26 тамызында өткізілген Kazyna Capital Management Директорлар кеңесінің мәжілісінде қорға Қатысуын қолдау туралы шешім қабылданды.

Қор Қазақстан мен Орталық Азияның өзге де мемлекеттерінде мұнай және газ, энергетика, жылжымайтын мүлік, кен қазып шығару, қаржы секторы, сақтандыру және ақпараттық-коммуникациялық технологиялар сияқты басым салалар бойынша инвестициялық жобаларды жүзеге асыратын компанияларға инвестициялаумен айналысатын болады. Сондағы қордың жалпы капиталдандыруының 40%-дан кем емес бөлігі Қазақстан экономикасының шикізаттық емес секторларында қызмет атқаратын қазақстандық компанияларға бағытталатын болады.

Толық ақпарат

- Қордың финалдық жабылу кезіндегі болжанып отырған жалпы капиталдандыруы 600 млн. АҚШ долларын құрайтын болады.
- Қордың 500 млн. АҚШ долларын құраған алғашқы жабылуы 2008 жылдың 10 қыркүйегінде іске асырылды, инвесторлары болғандар: Kazyna Capital Management, «Ордабасы» корпорациясы» АҚ мен Халықаралық инвестициялық компания (IPIC) - БАӘ-нің мемлекеттік инвестициялық компаниясы.
- Қор активтерін Фаллах Инвэстмэнт Мэнэджмент Лтд. (Falah Investment Management Ltd.) басқарушы компаниясы басқарады.

Фаллах Гроус Фанд, Эл.Пи.
(Falah Growth Fund, L.P.)

Общая информация

7-11 ноября 2007 года во время визита Президента Республики Казахстан в Объединенные Арабские Эмираты (ОАЭ) была достигнута договоренность о развитии сотрудничества между Инвестиционным аппаратом Абу-Даби и другими инвестиционными организациями ОАЭ и Казахстана.

26 августа 2008 года на заседании Совета директоров Kazyna Capital Management на котором было принято решение об одобрении участия Kazyna Capital Management в фонде.

Фонд будет инвестировать в компании, реализующие инвестиционные проекты в Казахстане и других странах Центральной Азии в следующих приоритетных отраслях: нефть и газ, энергетика, недвижимость, разработка месторождений, финансовый сектор, страхование и информационно-коммуникационные технологии. При этом, не менее 40% от общего размера капитализации фонда будет направлено в казахстанские компании, осуществляющие деятельность в несырьевых секторах экономики Казахстана.

Подробная информация

- Предполагаемая общая капитализация фонда на финальном закрытии составит 600 млн. долл. США.
- Первое закрытие фонда на сумму 500 млн. долл. США состоялось 10 сентября 2008 года, а инвесторами выступили Kazyna Capital Management, АО «Корпорация «Ордабасы» и государственная инвестиционная компания ОАЭ – Международная нефтяная инвестиционная компания (IPIC).
- Активы фонда находятся под управлением управляющей компании Фаллах Инвэстмэнт Мэнэджмент Лтд. (Falah Investment Management Ltd.).

Falah Growth Fund, L.P.

General information

On November 7-11, 2007 during the visit of the President of the Republic of Kazakhstan to the United Arab Emirates (UAE) an agreement on the development of cooperation was achieved, between the Abu-Dhabi Investment Authority (ADIA) and other investment organizations of the United Arab Emirates and Kazakhstan.

On August 26, 2008, during the session of the Board of Directors of Kazyna Capital Management, a decision was made on the approval of the participation of Kazyna Capital Management in the fund. The fund will invest in those companies realizing investment projects in Kazakhstan and other Central Asian countries in the following priority areas:

The oil and gas energy sector, real estate field development, the financial sector, insurance and informational-communicational technology sectors.

Thereby, not less than 40% of the total amount of fund capitalization will be directed at Kazakhstani companies, functioning within the spheres of non-extractive sectors of the Kazakhstani economy.

Detailed information

- Planned total fund capitalization during final closing is expected to reach 600 million US dollars.
- First closing, the fund attained the amount of 500 million US dollars on September 10, 2008. Investors included Kazyna Capital Management, the Ordabasy Corporation JSC and the state investment company, International Petroleum Investment Company (IPIC).
- Fund assets are managed by Falah Investment Management Ltd.

Маккуори Ренессанс Инфраструкчер Фанд, Эл.Пи.
(Macquarie Renaissance Infrastructure Fund, L.P.)

Жалпы ақпарат

2008 жылдың 7 маусымында Санкт-Петербург қ. өткен Халықаралық экономикалық форум барысында қорға бірігіп инвестициялау туралы ниетін білдірген Ресейдің сыртқы экономикалық банкі, Еуразиялық Даму Банкі, Kazyna Capital Management, Маккуори Групп (Macquarie Group) және Ренессанс Групп (Renaissance Group) арасында өзара түсіністік туралы хаттамаға қол қойылды.

2008 жылдың 26 тамызында Kazyna Capital Management Директорлар кеңесі қорға қатысу туралы шешім қабылдады. Қор қызметі Ресей (қор капиталдандыруының жалпы көлемінің кем дегенде 50%), Қазақстан (қор капиталдандыруының жалпы көлемінің кем дегенде 20%) және өзге ТМД мемлекеттері аумағындағы инфрақұрылымдық жобалар мен компанияларға инвестициялауға бағытталады. Инвестициялық басымдылық ақылы автокөлік және темір жолдары, әуежайлар, порттар мен энергиямен қамтамасыз ету көздерінің құрылысы мен пайдаланылуы саласындағы жобаларға жасалынатын болады.

Толық ақпарат

- Қордың финалдық жабылу кезіндегі болжанып отырған жалпы капиталдандыруы 1-1,5 млрд. АҚШ долларын құрайтын болады.
- Қордың алғашқы жабылуы 2009 жылдың 27 ақпанында Kazyna Capital Management, Халықаралық қаржы корпорациясы (IFC), Еуропалық Қайта құру және Даму банкі (EBRD), Маккуори Групп (Macquarie Group) және Ренессанс Групп (Renaissance Group) қатысуымен іске асырылды.
- Қордың активтерін басқаруы екі беделді халықаралық компаниялар арқылы жүзеге асырылады - Маккуори Групп және Ренессанс Групп.

Маккуори Ренессанс Инфраструкчер Фанд, Эл.Пи.
(Macquarie Renaissance Infrastructure Fund, L.P.)

Общая информация

В ходе Международного экономического форума в г. Санкт-Петербург (Россия) 7 июня 2008 года был подписан Протокол о взаимопонимании между Внешэкономбанком России, Евразийским Банком Развития, Kazyna Capital Management, Маккуори Групп (Macquarie Group) и Ренессанс Групп (Renaissance Group), которые выразили намерение о совместном инвестировании в фонд.

26 августа 2008 года Совет директоров Kazyna Capital Management принял решение об участии в фонде.

Деятельность фонда будет направлена на инвестирование в инфраструктурные проекты и компании на территории России (минимум 50% от общего размера капитализации фонда), Казахстана (минимум 20% от общего размера капитализации фонда) и других стран СНГ. Инвестиционный акцент будет сделан на проекты в области строительства и эксплуатации платных автомобильных и железных дорог, аэропортов, портов и источников энергоснабжения.

Подробная информация

- Предполагаемая общая капитализация фонда на финальном закрытии составит 1-1,5 млрд. долл. США.
- Первое закрытие фонда было осуществлено 27 февраля 2009 года с участием Kazyna Capital Management, Международной Финансовой Корпорации (IFC), Европейского Банка Реконструкции и Развития (EBRD), Маккуори Групп (Macquarie Group), и Ренессанс Групп (Renaissance Group).
- Управление активами фонда будут осуществлять две авторитетные международные компании – Маккуори Групп и Ренессанс Групп.

Macquarie Renaissance Infrastructure Fund, L.P.

General information

In the course of the International Economic Forum, held in Saint-Petersburg (Russia) on June 7, 2008, a Protocol of Understanding was signed between the Vnesheconombank of Russia, the Eurasian Development Bank, KCM, the Macquarie Group and the Renaissance Group which expressed their intentions in making a joint investment in the fund.

On August 26, 2008, the Board of Directors of KCM reached a decision on its participation in the fund. Fund activity will be directed at investment in infrastructural projects and companies in the territory of Russia using a minimum 50 % of the total amount of fund capitalization, and in Kazakhstan with a minimum 20 % of the total amount of fund capitalization and the remainder over other CIS countries. Investment will be focused on projects in construction and the operation of toll roads and railroads, airports, harbors and power-supply sources.

Detailed information

- Expected total fund capitalization during final closing is expected to reach 1-1.5 billion US dollars.
- The first closing of the fund was realized on February 27, 2009 involving the participation of KCM, the International Financial Corporation (IFC), the European Bank for Reconstruction and Development (EBRD), the Macquarie Group, and the Renaissance Group.
- The management of the fund's active assets will be realized by two recognized international companies, namely the Macquarie Group and the Renaissance Group.

Вулфенсон Капитал Партнерс, Эл.Пи.
(Wolfensohn Capital Partners, L.P.)

Жалпы ақпарат

2008 жылдың 20 қазанында Kazyna Capital Management Директорлар кеңесі осы қорға қатысу туралы шешім қабылдады.

Қордың негізгі қызметі БРИК (Бразилия, Ресей, Үндістан, Қытай), N11 (Бангладеш, Мысыр, Индонезия, Иран, Корея, Мексика, Нигерия, Пәкістан, Филиппиндер, Түркия және Вьетнам) және өзге дамушы мемлекеттерде балама энергетика, қаржылық қызметтер мен бөлшек бизнес саласында қызмет ететін компанияларға тікелей инвестициялар ұсынуға бағытталатын болады.

Толық ақпарат

- Қордың финалдық жабылу кезіндегі болжанып отырған жалпы капиталдандыруы 500 млн. АҚШ долларын құрайтын болады.
- Kazyna Capital Management қатысуымен өткізілген қордың кезекті жабылуы 2009 жылдың 23 ақпанында өткізілді
- Қор активтерін Вулфенсон Фанд Мэнэджмент Эл.Пи. (Wolfensohn Fund Management L.P.) басқарушы компаниясы басқарады

Вулфенсон Капитал Партнерс, Эл.Пи.
(Wolfensohn Capital Partners, L.P.)

Общая информация

20 октября 2008 года Совет директоров Kazyna Capital Management принял решение об участии в данном фонде.

Основная деятельность фонда направлена на предоставление прямых инвестиций компаниям в сфере альтернативной энергетики, финансовых услуг и розничного бизнеса в регионе стран БРИК (Бразилия, Россия, Индия и Китай), N11 (Бангладеш, Египет, Индонезия, Иран, Корея, Мексика, Нигерия, Пакистан, Филиппины, Турция и Вьетнам) и в других развивающихся странах.

Подробная информация

- Предполагаемая общая капитализация фонда на финальном закрытии составит 500 млн. долл. США.
- Очередное закрытие фонда с участием Kazyna Capital Management состоялось 23 февраля 2009 года.
- Активы фонда находятся под управлением управляющей компании Вулфенсон Фанд Мэнэджмент Эл.Пи. (Wolfensohn Fund Management L.P.).

Wolfensohn Capital Partners, L.P.

General information

On October 20, 2008, the Board of Directors of KCM made the decision to participate in the above mentioned fund. The main activity of the fund is geared to the provision of direct investments to companies in the areas of the alternative energy sector, financial services and retail business in the region of BRIC countries (Brazil, Russia, India and China), the N11 (Bangladesh, Egypt, Indonesia, Iran, Korea, Mexico, Nigeria, Pakistan, Philippines, Turkey and Vietnam) and other developing countries.

Detailed information

- Expected total fund capitalization at the final closing should reach 500 million US dollars.
- The next scheduled fund closing with the participation of KCM was held on February 23, 2009.
- The Fund's active assets are managed by Wolfensohn Fund Management L.P.

СИТИК-Қазына Инвестмент Фанд I, Эл.Пи.
(CITIC-Kazyna Investment Fund I, L.P.)

Жалпы ақпарат

2007 жылдың 17-18 тамызы аралығында Қытай Халық Республикасының (ҚХР) Мемлекеттік кеңесі Төрағасы Ху Цзиньтаоның Қазақстан Республикасына жасаған сапары барысында бірлескен қор құру туралы келісімге қол жеткізілді.

2008 жылдың 4 маусымында Қазақстан Республикасы Премьер-Министрінің қатысуымен өткен кездесу барысында Kazyna Capital Management және CITIC Capital Қытай инвестициялық компаниясының басшылары қор құру туралы ниет білдіру хаттамасына қол қойды.

2008 жылдың 20 қазанында Kazyna Capital Management Директорлар кеңесі аталған қорға қатысу туралы шешім қабылдады.

Қордың қызметі Қазақстан (қор капиталдандыруының жалпы көлемінің 50% дейін) мен ҚХР (қор капиталдандыруының жалпы көлемінің 50% дейін) инфрақұрылымдық және инвестициялық жобаларын жүзеге асыруға бағытталатын болады.

Толық ақпарат

- Қордың алғашқы жабылу кезіндегі болжанып отырған жалпы капиталдандыруы 200 млн. АҚШ долларын құрайтын болады. Келешекте барлық қорлар бойынша жалпы капиталдандыруды 1 млрд. АҚШ долларына дейін арттыру мақсатында тағы екі қор құру жоспарланып отыр.
- 2009 жылдың 26 мамырында қордың құруына байланысты құжаттарға қол қойылды.
- Қорлардың активтерін Kazyna Capital Management және CITIC Capital Қытай инвестициялық компаниясының өкілдерінен тұратын кәсіби команда басқарады.

СИТИК-Казына Инвестмент Фанд I, Эл.Пи.
(CITIC-Kazyna Investment Fund I, L.P.)

Общая информация

17-18 августа 2007 года во время визита Председателя Государственного совета Китайской Народной Республики (КНР) Ху Цзиньтао в Республику Казахстан была достигнута договоренность о создании совместного фонда.

4 июня 2008 года при участии Премьер-Министра Республики Казахстан руководители Kazyna Capital Management и Китайской инвестиционной компании CITIC Capital подписали Протокол намерений по созданию фонда.

20 октября 2008 года Совет директоров Kazyna Capital Management принял решение об участии в данном фонде.

Деятельность фонда будет направлена на реализацию инфраструктурных и инвестиционных проектов в Казахстане (до 50% от общего размера капитализации фонда) и КНР (до 50% от общего размера капитализации фонда).

Подробная информация

- Предполагаемая общая капитализация фонда на первом этапе составит 200 млн. долл. США. В дальнейшем планируется создать два последующих фонда с целью увеличения общей капитализации по всем фондам до 1 млрд. долл. США.
- 26 мая 2009 года были подписаны учредительные документы по созданию фонда.
- Управление активами фондов будет осуществлять совместная профессиональная команда, состоящая из представителей Kazyna Capital Management и Китайской инвестиционной компании CITIC Capital.

CITIC-Kazyna Investment Fund I L.P.

General Information

On August 17-18, 2007 over the course of the visit of the Chairman of the State Council of the People's Republic of China, Hu Jintao, to the Republic of Kazakhstan an agreement was made on the creation of a joint fund between the two countries. On June 4, 2008, with the participation of the Prime Minister of the Republic of Kazakhstan and the heads of KCM together with the China Investment company, CITIC Capital, a Protocol of Intent on the creation of a fund was signed. On October 20, 2008 the Board of Directors of KCM came to a final decision to participate in this fund. Fund activity will be directed at the realization of infrastructural and investment projects in Kazakhstan (up to 50 % of the total amount of fund capitalization) and the People's Republic of China (up to 50 % of the total amount of fund capitalization).

Detailed information

- Expected fund capitalization at the first stage should reach 200 million US dollars. It is planned to create two subsequent funds aimed at the increase of total capitalization of all funds up to 1 billion US dollars.
- On May 26, 2009 corporate establishment documents on the fund's creation were signed.
- Active asset management of the fund will be realized by a joint professional team, consisting of representatives from KCM and the Chinese investment company CITIC Capital.

Қазақстан Гроус Фанд, Эл.Пи.
(Kazakhstan Growth Fund, L.P.)

Жалпы ақпарат

Қазақстан Республикасы Үкіметінің Еуропалық қайта құру және даму банкі ұлттық даму институттарының қызметіне тарту туралы тапсырмасы шеңберінде 2008 жылдың 28 қарашасында Kazyna Capital Management Директорлар кеңесі аталған қорға қатысу туралы шешім қабылдады.

Қазақстанның (қордың капиталдандыруының жалпы көлемінің 70%), Ресей мен Орталық Азия мемлекеттерінің тамақ өнеркәсібі, өндіруші салалар мен қызмет көрсету сферасына арналған құрал-жабдықтар өндірісі, металлургия, ағаш өңдеу және текстиль өндірісі саласындағы жобаларды инвестициялаудың басым бағыттары болып табылады.

Толық ақпарат

- Қордың болжанып отырған капиталдандыруы 125 млн. АҚШ долларын құрайтын болады.
- 2008 жылдың 3 желтоқсанында Астана қаласында Еуропалық қайта құру және даму банкі (EBRD) мен «Самұрық-Қазына» қорының басшылығы арасында бірлескен қор құру мәселесі бойынша ниет білдіру туралы хаттамаға қол қойылды.
- 80 млн. АҚШ долларын құраған қордың алғашқы жабылуы 2008 жылдың 31 желтоқсанында іске асырылды. Kazyna Capital Management және Еуропалық қайта құру және даму банкі (EBRD) қордың алғашқы инвесторлары болды.
- Қор активтерін КейДжиЭф АйЭм (KGF IM) басқарушы компаниясы басқарады.

Казахстан Гроус Фанд, Эл.Пи.
(Kazakhstan Growth Fund, L.P.)

Общая информация

В рамках поручения Правительства Республики Казахстан о привлечении Европейского Банка Реконструкции и Развития (EBRD) к деятельности национальных институтов развития 28 ноября 2008 года Совет директоров Kazyna Capital Management принял решение об участии в данном фонде.

Приоритетными направлениями инвестирования для фонда являются проекты в области пищевой промышленности, производства оборудования для добывающей отрасли и сферы услуг, металлургии, деревообработки и текстильного производства в Казахстане (70% от общего размера капитализации фонда), России и Центральной Азии.

Подробная информация

- Предполагаемая капитализация фонда составит 125 млн. долл. США.
- 3 декабря 2008 года в г. Астана между руководством Европейского Банка Реконструкции и Развития (EBRD) и Фонда «Самрук-Казына» был подписан Протокол о намерениях по вопросу создания совместного фонда.
- Первое закрытие фонда на сумму 80 млн. долл. США было осуществлено 31 декабря 2008 года. Kazyna Capital Management и Европейский Банк Реконструкции и Развития (EBRD) выступили первоначальными инвесторами фонда.
- Активы фонда находятся под управлением управляющей компании КейДжиЭф АйЭм (KGF IM).

Kazakhstan Growth Fund, L.P.

General information

Following the framework of the order of the Government of the Republic of Kazakhstan, concerning the attraction of the European Bank for Reconstruction and Development (EBRD) to assist in the activities of national institutes of development, on November 28, 2008, the Board of Directors of KCM decided on their participation in the above mentioned fund. Priority investment directions for the fund are aimed at projects in the food industry, the production of equipment for the mining industry and related sphere of services, metallurgy, timber processing and textile production in Kazakhstan (70% of total fund capitalization), Russia and Central Asia.

Detailed information

- Expected fund capitalization should reach 125 million US dollars.
- On December 3, 2008, in Astana, a protocol of intent was signed between the management of the European Bank for Reconstruction and Development (EBRD) and the Samruk-Kazyna Fund on the issue of the creation of a joint fund.
- The first fund closing amounted to 80 million US dollars, which was realized on December 31, 2008. KCM and the European Bank for Reconstruction and Development (EBRD) acted as the initial investors of the Fund.
- Assets of the fund are administered by the management company KGF IM.

Өтімді портфельді басқару

Өткен жылы Kazyna Capital Management өтімді портфельін басқару инвестициялардың тәуекелдіктері мен табыстылығын сәйкесінше бағалау сипатында жүзеге асырылды. Мұндай әр түрлі инвестициялық стратегиялар ұштасқан, әлемдік және жергілікті қаржы нарықтарындағы жағдайды есепке алатын теңдестірілген ұстаным инвестициялық портфельдің құрылымының ұтымды түрде қалыптастырылуы мен оны тиімді басқарудың нәтижесі болып табылады.

Өтімді портфель қаржы институттарындағы депозиттер, мемлекеттік және мемлекеттік емес борыштық бағалы қағаздармен жасалынатын операциялар мен РЕПО операцияларынан құрастырылды.

2008 жылдың қорытындылары бойынша Kazyna Capital Management өтімді портфельін басқарудан түскен табысы 4,3 млрд. теңгені құрап, портфельдің жылдық табыстылығы 9,5%-ға тең болды.

Өтімді портфельді басқарудан табыстылық бойынша жалпы динамикасы жағымды бағытта болды.

Управление ликвидным портфелем

Запрошедший год управление ликвидным портфелем Kazyna Capital Management характеризовалось адекватностью в оценке рисков и доходностью инвестиций. Такой сбалансированный подход, сочетающий в себе различные виды инвестиционных стратегий и учитывающий ситуацию на мировом финансовом и локальном рынках, явился результатом непрерывной работы по формированию оптимальной структуры инвестиционного портфеля и его эффективного управления.

Ликвидный портфель включал такие инструменты как депозиты в финансовых институтах, операции с государственными и негосударственными долговыми ценными бумагами и операции РЕПО.

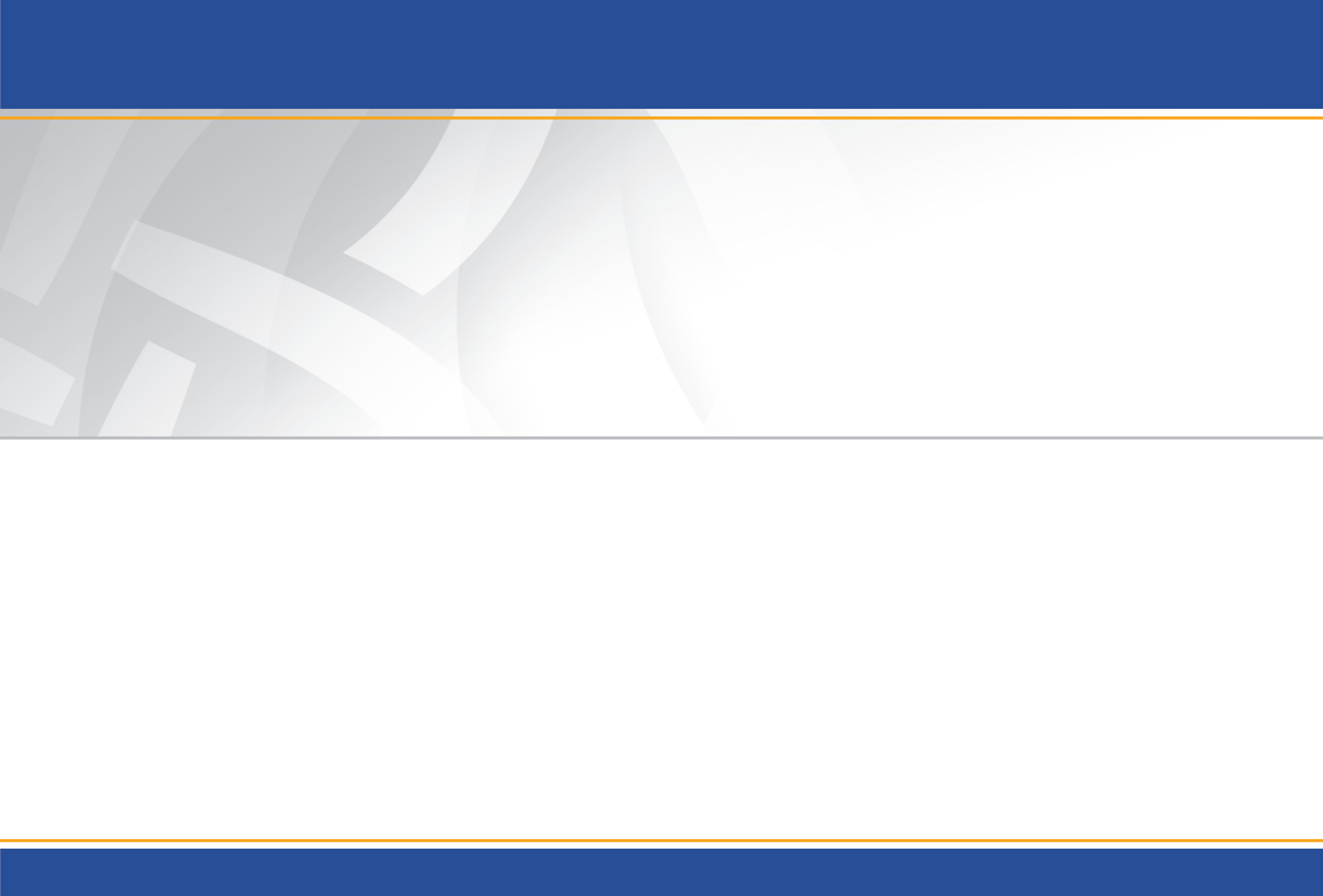
По итогам 2008 года доходы от управления ликвидным портфелем Kazyna Capital Management составили более 4,3 млрд. тенге при доходности портфеля 9,5% годовых.

Общая динамика по доходности от управления ликвидным портфелем оставалась положительной.

Money management (Treasury)

Over the last year the management of liquid assets portfolio by KCM was characterized by the risk return consideration. This balanced approach, combining different types of investment strategies, and taking into account the situation in the world financial and local markets came about as the result of continuous work on forming optimum-scale structures of investment portfolios and their effective management. These liquid portfolio included such instruments as deposits in financial institutes, operations with state and non-state debt securities and repo operations.

According to the year results for 2008 income from the management of liquid assets surpassed 4.3 billion tenge, with a yield of 9.5% per annum. General dynamics on the profitability from the management of liquid assets remained positive.





“Келешектің ұлылығы осы шақта жасырынған”.

“В настоящем скрывается потенциал будущего”.

“The present is great with the future”.

Готфрид Вильгельм Лейбниц
Gottfried Wilhelm von Leibniz

2009 жылдың даму болашағы

Инвестициялық қорларға қатысу

Исламдық қаржыландыру
Қағидаларын енгізу

Өтімді портфельді басқару

Перспективы развития на 2009 год

Участие в инвестиционных фондах

Внедрение принципов
исламского финансирования

Управление ликвидным портфелем

Prospective development for 2009

Participation in investment funds

Implementation of the principles
of Islamic financing

Money management (Treasury)

30

32

32

2009 ЖЫЛДЫҢ ДАМУ БОЛАШАҒЫ

Өткен жылы Kazyna Capital Management әлемдік инвестициялық нарықтарға мұқият талдау жүргізіп, дамудың бірнеше келешегі мол жолдарын айқындады: екінші деңгейлі банктердің активтерін қайта құруына қатысу, Қазақстанда исламдық қаржыландырудың қағидаларын енгізу, қор нарығын дамыту және көршілес мемлекеттерге капитал экспансиялау. Осыны есепке ала отырып Kazyna Capital Management 2007-2008 жылдары бастаған Қазақстан үшін келешегі мол тағы бірнеше инвестициялық қорлар құру және исламдық қаржыландыру банкінің құру бойынша жұмысын жалғастыруды жоспарлап отыр.

ПЕРСПЕКТИВЫ РАЗВИТИЯ НА 2009 ГОД

В прошедшем году Kazyna Capital Management провел тщательный анализ мировых инвестиционных рынков и определил несколько перспективных путей развития: участие в реструктуризации активов банков второго уровня, внедрение принципов исламского финансирования в Казахстане, развитие фондового рынка и экспансия капитала в близлежащие страны. С учетом чего, Kazyna Capital Management планирует продолжить начатую в 2007-2008 годах работу по созданию еще нескольких перспективных для Казахстана инвестиционных фондов, а также банка исламского финансирования.

PROSPECTIVE DEVELOPMENT FOR 2009

Last year KCM carried out a detailed study of world investment markets and defined several prospective avenues of development. One of these is the participation in the restructuring of bad assets of troubled banks, the implementation of the principles of Islamic financing in Kazakhstan, the development of a stock market in Kazakhstan, and capital expansion in neighboring countries.

With these considerations in mind, KCM plans to continue work started in 2007 - 2008 on the creation of several prospective Kazakhstani investment funds and also a bank of Islamic financing.

Инвестициялық қорларға қатысу

Қазақстан Корпорэйт Рекапитализэйшн Фанд (Kazakhstan Corporate Recapitalization Fund)

Бұл қорды құру туралы ұсынысты Kazyna Capital Management Еуропалық қайта құру және даму банкіне (EBRD) қазақстандық банктердің активтерін қайта құрылымдау шеңберінде жасады. Қор қызметінің негізгі мақсаты банк алдындағы берешегінің көлемі үлкен, бірақ айтарлықтай операциялық және басқарушылық өзгерістерді (қайта құрылымдауды) қажет етпейтін Қазақстанның орта бизнес компанияларының рекапитализациясы үшін қаржыландыруды ұсыну болып табылады. Қордың болжамдық капиталдандыруы 200-250 млн. АҚШ долларын құрайтын болады, сондағы Kazyna Capital Management инвестицияларының көлемі 100 млн. АҚШ долларынан аспайды.

Қазақстан мен Ресейдің венчурлық нанотехнологиялар қоры

Қазақстан мен Ресейде инновациялық белсенділік пен нанотехнологиялар нарығын дамыту мақсатында Kazyna Capital Management пен «Ресейлік нанотехнологиялар корпорациясы» мемлекеттік корпорациясы арасында бірлескен Қазақстан мен Ресейдің венчурлық нанотехнологиялар қорын құру бойынша жұмыс бастау туралы шешім қабылданды. Қордың мақсаттық капиталдандыруы 100 млн. АҚШ долларын құрайтын болады.

Қазақстан мен Қырғызстанның инвестициялық қоры

Қорды құру бойынша жұмыс 2007 жылғы 11 шілдедегі Үкіметаралық келісімге сәйкес жүргізіледі. Инвестициялардың жалпы көлемі 120 млн. АҚШ долларын құрайтын болады. Қордың негізгі қызметі Қырғызстан Республикасы аумағындағы жеңіл, тамақ, кен өнеркәсіптері, түсті металлургия мен электр энергетикасы, қаржы секторы, телекоммуникациялар мен туризм салаларындағы инвестициялық жобаларды қаржыландыруға бағдарланады.

Ауыл шаруашылық қоры (Agricultural Fund)

Ауыл шаруашылық экономика секторында жұмыс істейтін компанияларға инвестициялар жасауға бағытталатын қор құру бойынша жұмыстар жүргізілуде.

Участие в инвестиционных фондах

Казахстан Корпорэйт Рекапитализэйшн Фанд (Kazakhstan Corporate Recapitalization Fund)

Создание данного фонда было предложено Kazyna Capital Management Европейскому Банку Реконструкции и Развития (EBRD) в рамках реструктуризации активов казахстанских банков. Основной целью деятельности фонда будет являться предоставление финансирования для рекапитализации частных компаний среднего бизнеса в Казахстане, которые имеют высокий уровень задолженности перед банками, но при этом не нуждаются в существенных операционных и управленческих изменениях (реструктуризации). Предполагаемая капитализация фонда составит 200-250 млн. долл. США, при этом объем инвестиций Kazyna Capital Management – не более 100 млн. долл. США.

Казахстанско-Российский венчурный фонд нанотехнологий

В целях развития инновационной активности и рынка нанотехнологий в Казахстане и России было принято решение начать работу по созданию совместного Казахстанско-Российского венчурного фонда нанотехнологий между Kazyna Capital Management и Государственной корпорацией «Российская корпорация нанотехнологий». Целевая капитализация фонда составит 100 млн. долл. США.

Казахстанско-Кыргызский инвестиционный фонд

Работа по созданию фонда ведется согласно Межправительственному соглашению от 11 июля 2007 года. Общий объем инвестиций составит 120 млн. долл. США. Основная деятельность фонда будет сфокусирована на финансировании инвестиционных проектов в области финансового сектора, телекоммуникаций, туризма, легкой, пищевой, горнорудной промышленности, цветной металлургии и электроэнергетики на территории Кыргызской Республики.

Сельскохозяйственный фонд (Agricultural Fund)

Ведется работа по созданию фонда, деятельность которого будет направлена на осуществление инвестиций в компании, работающей в сельскохозяйственном секторе экономики.

Participation in investment funds

Kazakhstan Corporate Recapitalization Fund

The creation of this fund was suggested by KCM to the European Bank for Reconstruction and Development (EBRD) within the framework of the restructuring of assets of Kazakhstani banks. The main goal of fund activity will be the provision of financing for the recapitalization of medium size companies in Kazakhstan with a high level of leverage.

Expected fund capitalization is in the order of 200-250 million US dollars, where the volume of investments provided by KCM is no more than 100 million US dollars.

Kazakhstan-Russian venture capital fund for nanotechnology

With the purpose of the development of innovative activity and the market of nanotechnologies in Kazakhstan and Russia, it was decided to begin work on the creation of a joint Kazakhstan-Russian venture capital fund of nanotechnologies, between KCM and the state corporation, the Russian Corporation of nanotechnologies. Target capitalization of the fund is projected to reach 100 million US Dollars.

Kazakhstan-Kyrgyzstan investment fund

Work on creating this fund has been carried out in accordance with an intergovernmental agreement from July 11, 2007. Total investment volume will reach 120 million US dollars.

The main activity of the fund will be focused on the financing of investment projects in the financial sector, telecommunications, tourism, light industry, food, the mining industry, the non-ferrous metal industry and hydro electric energy in the territory of the Kyrgyz Republic.

Agricultural Fund

Work has been carried out on the creation of a fund, the activity of which will be directed to the realization of investments in companies working in agricultural and associated spheres of economics.

Қазақстан мен Моңғолияның тікелей инвестициялар қоры

2007 жылдың 14-15 тамызы аралығында Моңғолия Президентінің Қазақстан Республикасына жасаған ресми сапары шеңберінде бірлескен инвестициялық қор құру туралы мәселе көтерілген болатын. Келіссөздер нәтижелері бойынша қор капиталдандыруы 100 млн. АҚШ долларын құрайтындығы туралы шешім қабылданды. Қор инвестициялары Моңғолия аумағындағы қаржы секторы, телекоммуникациялар, көлік және логистика, жеңіл, тамақ және кен өнеркәсіптері, энергетика және туризмді дамыту саласындағы жобаларға бағытталатын болады.

Исламдық қаржыландырудың қағидаларын енгізу

Исламдық қаржыландыру банкі

Банк құру туралы келісім Катар Мемлекетінің Әмірі Шейх Хамад Бен Халиф аль Танидің 2008 жылдың 4-5 наурыз аралығында Қазақстан Республикасына жасаған ресми сапары барысында жасалынды. 2008 жылдың соңында Қазақстанда қазақстандық қаржылық институттарға исламдық қаржыландыру қағидаларына сәйкес жұмыс істеуге мүмкіндік беретін сәйкес заң жобасы қабылданды. Қазіргі уақытта Kazyna Capital Management бірнеше Таяу Шығыс серіктестерімен Қазақстанда алғашқы капиталы 100 млн. АҚШ долларын құрайтын банк құру мәселесі бойынша келіссөздер жүргізуде.

Өтімді портфельді басқару

Күтілетін табыстар деңгейі мен алынатын тәуекелдіктерді салыстырмалы түрде теңдестіре отырып активтерді тиімді басқару - Kazyna Capital Management компаниясының 2009 жылға арналған активтерді басқару жоспарын құруда есепке алынатын негізгі қағида болмақ.

Сонымен қатар, аталған қағиданы басшылыққа ала отырып Kazyna Capital Management ішкі процедураларын жетілдіру, қаржылық институттар мен инвестициялық үйлермен, сонымен қатар «Самұрық-Қазына» Қорының компаниялар тобына енетін «туыстас» компаниялармен тығыз ынтымақтастығын дамыту бойынша жұмысын жалғастыратын болады.

Бұл ұстаным бизнес-орталықтардың ашықтығын арттыруға мүмкіндік беріп, келешекте табыстылықтың өсуі мен капиталдың артып, әлеуетті тәуекелдіктерді азайтуға мүмкіндік беретін болады.

Казахстанско-Монгольский фонд прямых инвестиций

В рамках официального визита Президента Монголии в Республику Казахстан 14-15 августа 2007 был поднят вопрос о создании совместного инвестиционного фонда. По результатам переговоров было принято решение о том, что капитализация фонда составит 100 млн. долл. США. Инвестиции фонда будут направлены в проекты на территории Монголии в области финансового сектора, телекоммуникаций, транспорта и логистики, легкой, пищевой и горнорудной промышленности, энергетики и развития туризма.

Внедрение принципов исламского финансирования

Банк исламского финансирования

Договоренность о создании банка была достигнута в ходе официального визита в Республику Казахстан Эмира Государства Катар, шейха Хамада Бен Халифы аль Тани 4-5 марта 2008 года. В конце 2008 года в Казахстане был принят соответствующий законопроект, который позволяет казахстанским финансовым институтам работать по принципам исламского финансирования. В настоящее время Kazyna Capital Management ведет переговоры с несколькими ближневосточными партнерами по вопросу создания банка в Казахстане с первоначальным капиталом 100 млн. долл. США.

Управление ликвидным портфелем

Эффективное управление активами, сопоставимое с уровнем ожидаемого дохода и принимаемых рисков, – это основной принцип, по которому будет строиться план по управлению активами Kazyna Capital Management в 2009 году.

Также, руководствуясь данным принципом, Kazyna Capital Management продолжит работу по совершенствованию внутренних процедур, более тесному сотрудничеству с финансовыми институтами и инвестиционными домами, а также с «родственными» компаниями, входящими в группу компаний Фонда «Самрук-Казына».

Данный подход позволяет улучшить прозрачность бизнес-процессов, а в дальнейшем приведет к росту доходов, увеличению капитала и снижению потенциальных рисков.

Kazakhstan-Mongolian private equity fund

In the framework of the official visit of the President of Mongolia to the Republic of Kazakhstan on August 14-15, 2008, the issue of the creation of a joint investment fund was raised. Negotiations resulted in the decision, that the fund capitalization should make 100 million US dollars. Fund investments will be directed to the projects in the territory of Mongolia, in the financial sector, telecommunications, transport and logistics, the consumer industry, the food and mining industries, the energy sector and tourism development.

Implementation of Islamic financing principles

Bank of Islamic Financing

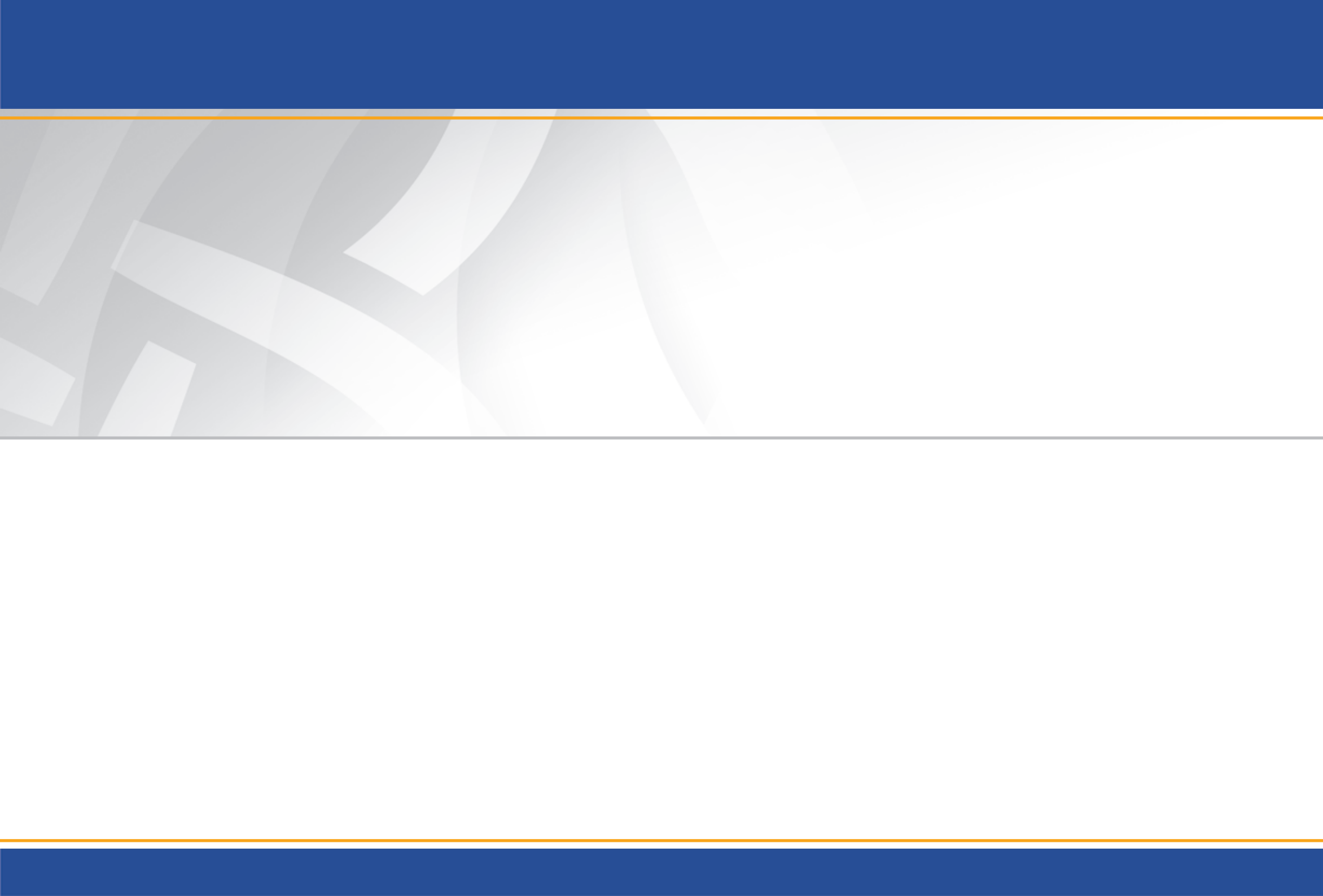
An agreement on the creation of this bank was achieved in the course of an official visit by the Emir of the State of Qatar, Sheikh Hamad bin Khalifa Al-Thani, to the Republic of Kazakhstan on March 4-5, 2008. At the end of 2008 a corresponding draft law was accepted in Kazakhstan, which allowed Kazakhstani financial institutes to work in accordance with the principles of Islamic financing.

At the present time KCM is conducting negotiations with several Middle-East partners on the issue of the creation of this bank in Kazakhstan with a start-up capital of 100 million US dollars.

Money management (Treasury)

Effective asset management, based on the balance of expected returns and acceptable risks – is the main principle, according to which the plan of KCM asset management will be built in 2009. In addition, guided by the given principle, KCM will continue work on the improvement of internal procedures, closer cooperation with financial institutions and investment houses, and also with associated companies, within the Samruk-Kazyna umbrella.

This approach will allow for the improved transparency of business practices, and further on in the future it is expected to lead to a growth in profitability, an increase in capital and an overall mitigation of potential risks.





“Көп ақша табу – батылдық; оларды сақтай білу – кемеңгерлік, ал ептілікпен пайдалана алу - өнер”.

“Заработать много денег – храбрость; сохранить их – мудрость, а умело использовать – искусство”.

“It is a bravery to make a lot of money; it is wisdom to keep it and art to make best use of it”.

Авербах Бертольд
Auerbach Berthold

Қаржылық Есептілік

Тәуелсіз аудиторлар есебі
Табыстар мен шығындар туралы есеп
Баланс
Ақша қаражаттарының қозғалысы туралы есеп

Финансовая Отчетность

Отчет независимых аудиторов
Отчет о прибыли и убытках
Баланс
Отчет о движении денежных средств

Financial Statements

Independent Auditors' Report	35
Income statement	39
Balance sheet	41
Statement of Cash Flows	43



Тәуелсіз аудиторлар есебі

«Kazyna Capital Management» АҚ акционері мен Директорлар кеңесіне

Жинақталған қаржылық есептілік бойынша есеп

Біз қосымшада берілген «Kazyna Capital Management» АҚ (бұдан әрі – «Компания») мен оның еншілес кәсіпорындарының (бұдан әрі – «Топ») 2008 жылғы 31 желтоқсандағы жай-күйі бойынша жинақталған бухгалтерлік балансы, табыстар мен шығындар туралы жинақталған есебі, капиталдағы өзгерістері туралы жинақталған есеп пен көрсетілген күні аяқталған жыл бойынша ақша қаражаттарының қозғалысы туралы жинақталған есебі және есептік саясатының негізгі ережелерінің қысқаша мазмұнамасы мен өзге де түсініктемелік ескертпелерден тұратын жинақталған есебіне аудит жүргіздік.

Қаржылық есептілікті әзірлеуге қатысты Топ басшылығының жауапкершілігі

Қаржылық есептіліктің халықаралық стандарттарына сәйкес аталған жинақталған қаржылық есептілікті әзірлеу мен оның шынайылығы үшін жауапкершілік Топ басшылығына жүктеледі. Мұндай жауапкершілік алақол әрекеттер мен жіберілген қателіктердің салдарынан орын алатын бұрмалаушылықтары жоқ, сенімді қаржылық есептілікті әзірлеу және ұсыну үшін қажетті ішкі бақылау жүйесін әзірлеу, енгізу мен қолдаудан; сәйкес есептік саясатты таңдау мен қолдану және жағдайларға қатысты негізделген бағалауларды қолданудан тұрады.

Аудитордың жауапкершілігі

Біздің міндетіміз өткізілген аудит негізінде аталған жинақталған қаржылық есептілік туралы пікірімізді білдіру болып табылады. Біз аудитті Аудиттің халықаралық стандарттарына сәйкес жүргіздік. Аталған стандарттар бізден қолданыстағы этикалық нормаларды сақтауды, сонымен қатар қаржылық есептілікте айтарлықтай бұрмалаушылықтар жоқ екеніне көз жеткізуге мүмкіндік беретін деңгейде жоспарлауды және өткізуді талап етеді.



Отчет независимых аудиторов

Акционеру и Совету директоров АО «Kazyna Capital Management»

Отчет по консолидированной финансовой отчетности

Мы провели аудит прилагаемой консолидированной финансовой отчетности АО «Kazyna Capital Management» (далее «Компания») и ее дочерних предприятий (далее «Группа»), состоящей из консолидированного бухгалтерского баланса по состоянию на 31 декабря 2008 года, консолидированного отчета о прибылях и убытках, консолидированного отчета об изменениях в капитале и консолидированного отчета о движении денежных средств за год, закончившийся на указанную дату, и краткого изложения основных положений учетной политики и других поясняющих примечаний.

Ответственность руководства Группы за подготовку финансовой отчетности

Ответственность за подготовку и достоверное представление указанной консолидированной финансовой отчетности в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности несет руководство Группы. Данная ответственность включает в себя: разработку, внедрение и поддержание системы внутреннего контроля, необходимой для подготовки и достоверного представления финансовой отчетности, не содержащей существенных искажений, допущенных вследствие недобросовестных действий или ошибок, выбор и применение соответствующей учетной политики, использование обоснованных применительно к обстоятельствам оценок.

Ответственность аудитора

Наша ответственность заключается в выражении мнения об указанной консолидированной финансовой отчетности на основе проведенного нами аудита. Мы проводили аудит в соответствии с Международными стандартами аудита. Данные стандарты требуют от нас соблюдения применимых этических норм, а также планирования и проведения аудита таким образом, чтобы получить достаточную уверенность в том, что финансовая отчетность не содержит существенных искажений.

Independent Auditors' Report

To the Shareholder and Board of Directors of JSC Kazyna Capital Management

Report on the Consolidated Financial Statements

We have audited the accompanying consolidated financial statements of JSC Kazyna Capital Management ("the Company") and its subsidiaries ("the Group"), which comprise the consolidated balance sheet as at 31 December 2008, and the consolidated income statement, consolidated statement of changes in equity and consolidated statement of cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes.

Management's Responsibility for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these consolidated financial statements in accordance with International Financial Reporting Standards. This responsibility includes: designing, implementing and maintaining internal control relevant to the preparation and fair presentation of financial statements that are free from material misstatements, whether due to fraud or error; selecting and applying appropriate accounting policies; and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.

Auditors' Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with relevant ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement.



Тәуелсіз аудиторлар есебі

Аудитордың жауапкершілігі

Аудит қаржылық есептілікте берілген сандық мәліметтер мен ашып көрсетулерді растайтын аудиторлық дәлелдемелерді алуға бағытталған рәсімдерді өткізуден тұрады. Рәсімдерді таңдау алақол әрекеттердің немесе қателердің салдарынан орын алатын ерекше бұрмалаушылықтар тәуекелдігін бағалауға негізделетін біздің пікіріміздің мәні болып табылады. Осы тәуекелдікті бағалау процесінде аудитор ішкі бақылау жүйесінің тиімділігі туралы пікір білдіру мақсатында емес, керісінше, сәйкес аудиторлық рәсімдерді таңдау мақсатында сенімді қаржылық есептілікті әзірлеу және ұсынуды қамтамасыз ететін ішкі бақылау жүйесін қарастырады. Сонымен қатар, аудитке бухгалтерлік есептің қолданылған қағидаларының дұрыстығын бағалау мен басшылық есептеп шығарған бағалау көрсеткіштерінің негізділігін бағалау, соған қоса бүтіндей қаржылық есептіліктің ұсынылуы енеді.

Біздің ойымызша аудит барысында алынған дәлелдемелер өз пікірімізді білдіру үшін жеткілікті түрде негізді болып табылады.

Пікір

Біздің ойымызша, қосымшада берілген жинақталған қаржылық есептілік 2008 жылғы 31 желтоқсандағы жай-күй бойынша Топтың жинақталған қаржылық жағдайын, соған қоса қызметінің жинақталған нәтижелері мен көрсетілген датада аяқталған жыл барысындағы ақша қаражаттарының жинақталған қозғалысын барлық мәнді қатынастарда Қаржылық есептіліктің халықаралық стандарттарына сәйкес шынайы түрде мазмұндайды.

Бердалина Ж.К.
Қазақстан Республикасының
сертификатталған аудиторы,
Аудитордың 1994 жылғы 28 ақпанда
берілген № 7 біліктілік куәлігі

Брайан Аллин
Аудит бойынша әріптес



Отчет независимых аудиторов

Ответственность аудитора

Аудит включает в себя проведение процедур, направленных на получение аудиторских доказательств, подтверждающих числовые данные и раскрытия, содержащиеся в финансовой отчетности. Выбор процедур является предметом нашего суждения, которое основывается на оценке риска наличия существенных искажений, допущенных вследствие недобросовестных действий или ошибок. В процессе оценки данного риска аудитор рассматривает систему внутреннего контроля, обеспечивающую подготовку и достоверное представление финансовой отчетности, с целью выбора соответствующих аудиторских процедур, но не с целью выражения мнения об эффективности системы внутреннего контроля. Аудит также включает оценку правильности использованных принципов бухгалтерского учета и обоснованности оценочных показателей, рассчитанных руководством, а также оценку представления финансовой отчетности в целом.

Мы полагаем, что полученные в ходе аудита доказательства дают нам достаточные основания для выражения нашего мнения.

Мнение

По нашему мнению, прилагаемая консолидированная финансовая отчетность отражает достоверно, во всех существенных отношениях, консолидированное финансовое положение Группы по состоянию на 31 декабря 2008 года, а также консолидированные результаты ее деятельности и консолидированное движение денежных средств за год, закончившийся на указанную дату, в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности.

Бердалина Ж.К.
Сертифицированный аудитор
Республики Казахстан,
квалификационное свидетельство аудитора
№ 7 от 28 февраля 1994 года

Брайан Аллин
Партнер по аудиту

Independent Auditors' Report

Auditors' Responsibility

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting principles used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Opinion

In our opinion, the consolidated financial statements present fairly, in all material respects, the consolidated financial position of the Group as at 31 December 2008, and its consolidated financial performance and its consolidated cash flows for the year then ended in accordance with International Financial Reporting Standards.

Berdalina J. K.
Certified Auditor
of the Republic of Kazakhstan,
Auditor's Qualification Certificate No.7
of 28 February 1994

Brian Allin
Audit Partner



«КПМГ Аудит» ЖШС

Қазақстан Республикасы Қаржы министрлігімен 2006 жылғы 6 желтоқсанда Аудиторлық қызметпен айналысуға берілген № 0000021 мемлекеттік лицензия

Бердалина Ж.К.

Жарғы негізінде әрекет ететін «КПМГ Аудит» ЖШС Президенті

30 сәуір 2009 жыл

Табыстар мен шығындар туралы есеп	Ескертпе	2008 ж. мың теңге	2007 ж. 7 наурыздан (құру датасы) 2007 ж. 31 желтоқсанға дейінгі кезең, мың теңге
Пайыздық кіріс	4	4,282,591	766,185
Пайыздық шығындар	4	(6,989)	-
Таза пайыздық кіріс		4,275,602	766,185
Өзгерістері кезең барысындағы табыстар мен шығындар құрамынан көрінісін табатын әділ бағасы бойынша бағаланатын қаржы құралдарынан түсетін таза пайда		14,863	-
Шетел валютасымен жасалынған операциялардан түскен таза пайда/(шығын)		8,750	(169)
Байланысқан тарапқа қарыз беру кезіндегі дисконт	10	(732,394)	-
		3,566,821	766,016
Жалпы әкімшілік шығындар	5	(321,360)	(56,053)
Салық салуға дейінгі пайда		3,245,461	709,963
Пайдаға салынатын салықтар бойынша жасалған шығындар	6	(956,692)	(213,421)
Жылдық таза пайда		2,288,769	496,542

Осы 5 және 35 парақтар аралығында ұсынылған жинақталған қаржылық есептілік 2009 жылғы 30 сәуірде Басқармамен бекітілді және оған Басқарма атынан келесі тұлғалар қол қойды:

Алпамысов А. А.
Басқарма Төрағасы

Ким И. Л.
Бас бухгалтер



ТОО «КПМГ Аудит»

Государственная лицензия на занятие аудиторской деятельностью № 0000021, выданная Министерством Финансов Республики Казахстан 6 декабря 2006 года

Бердалина Ж.К.

Президент ТОО «КПМГ Аудит», действующий на основании Устава

30 апреля 2009 года

Отчет о прибыли и убытках	Примечание	2008 г. тыс. тенге	За период с 7 марта 2007 г. (дата основания) до 31 декабря 2007 г. тыс. тенге
Процентные доходы	4	4,282,591	766,185
Процентные расходы	4	(6,989)	-
Чистый процентный доход		4,275,602	766,185
Чистая прибыль от финансовых инструментов, оцениваемых по справедливой стоимости, изменения в которой отражаются в составе прибыли и убытка за период		14,863	-
Чистая прибыль/(убыток) от операций с иностранной валютой		8,750	(169)
Дисконт при выдаче займа связанной стороне	10	(732,394)	-
		3,566,821	766,016
Общие административные расходы	5	(321,360)	(56,053)
Прибыль до налогообложения		3,245,461	709,963
Расход по налогу на прибыль	6	(956,692)	(213,421)
Чистая прибыль за год		2,288,769	496,542

Настоящая консолидированная финансовая отчетность, представленная на страницах с 5 по 35, была утверждена Правлением 30 апреля 2009 года и от имени Правления ее подписали:

Алпамысов А. А.
Председатель Правления

Ким И. Л.
Главный бухгалтер

KPMG Audit LLC

State Licence to conduct audit # 0000021 dated 6 December 2006 issued by the Ministry of Finance of the Republic of Kazakhstan

Berdalina J. K.

President of KPMG Audit LLC acting on the basis of the Charter

30 April 2009

Income statement	Note	2008 KZT'000	For the period from 7 March 2007 (inception) to 31 December 2007 KZT'000
Interest income	4	4,282,591	766,185
Interest expense	4	(6,989)	-
Net interest income		4,275,602	766,185
Net gain on financial instruments at fair value through profit or loss		14,863	-
Net foreign exchange income/(loss)		8,750	(169)
Discount on inception of loan issued to a related party	10	(732,394)	-
		3,566,821	766,016
General administrative expenses	5	(321,360)	(56,053)
Income before income tax		3,245,461	709,963
Income tax expense	6	(956,692)	(213,421)
Net income for the period		2,288,769	496,542

The consolidated financial statements as set out on pages 5 to 32 were approved by the Management Board and signed on its behalf on 30 April 2009.

Алпамысов А. А.
Chairman of the Management Board

Ким И. Л.
Chief Accountant



Баланс	Ескертпе	2008 ж. мың теңге	2007 ж. мың теңге
АКТИВТЕР			
Ақша қаражаттары мен олардың баламалары	7	14,802,768	40,529,871
Өзгерістері кезең барысындағы табыстар мен шығындар құрамынан көрінісін табатын әділ бағасы бойынша бағаланатын қаржы құралдары	8	331,111	-
Кері «РЕПО» мәмілелері бойынша дебиторлық берешек	9	10,404,578	-
Байланысқан тараптарға берілген қарыз	10	11,545,077	-
Сатуға арналған, қолда бар активтер	11	351,949	15,845
Өтеу мерзіміне дейін ұсталынатын инвестициялар	12	17,312,567	-
Негізгі қаражаттар	13	48,368	6,620
Материалды емес активтер		4,637	562
Табысқа салынатын салықтар бойынша алдын ала төлеу		36,850	-
Өзге активтер		16,535	848
Активтер жиынтығы		54,854,440	40,553,746
МІНДЕТТЕМЕЛЕР МЕН КАПИТАЛ			
Саудалық және өзге кредиторлық берешек		27,904	12,625
Төленетін табыс салығы		-	4,579
Өзгерістері кезең барысындағы табыстар мен шығындар құрамынан көрінісін табатын әділ бағасы бойынша бағаланатын қаржы құралдары	8	982	-
Мерзімі кейінге қалдырылған салықтық міндеттемелер	14	243	-
Міндеттемелер жиынтығы		29,129	17,204
Капитал	15		
Акционерлік капитал		52,040,000	40,040,000
Үлестірілмеген пайда		2,785,311	496,542
Капитал жиынтығы		54,825,311	40,536,542
Міндеттемелер мен капитал жиынтығы		54,854,440	40,553,746

Баланс	Примечание	2008 г. тыс. тенге	2007 г. тыс. тенге
АКТИВЫ			
Денежные средства и их эквиваленты	7	14,802,768	40,529,871
Финансовые инструменты, оцениваемые по справедливой стоимости, изменения которой отражаются в составе прибыли или убытка за период	8	331,111	-
Дебиторская задолженность по сделкам обратного «РЕПО»	9	10,404,578	-
Заем, выданный связанным сторонам	10	11,545,077	-
Активы, имеющиеся в наличии для продажи	11	351,949	15,845
Инвестиции, удерживаемые до срока погашения	12	17,312,567	-
Основные средства	13	48,368	6,620
Нематериальные активы		4,637	562
Предоплата по подоходному налогу		36,850	-
Прочие активы		16,535	848
Итого активы		54,854,440	40,553,746
ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И КАПИТАЛ			
Торговая и прочая кредиторская задолженность		27,904	12,625
Подоходный налог к уплате		-	4,579
Финансовые инструменты, оцениваемые по справедливой стоимости, изменения которой отражаются в составе прибыли или убытка за период	8	982	-
Отсроченные налоговые обязательства	14	243	-
Итого обязательства		29,129	17,204
Капитал	15		
Акционерный капитал		52,040,000	40,040,000
Нераспределенная прибыль		2,785,311	496,542
Итого капитал		54,825,311	40,536,542
Итого обязательства и капитал		54,854,440	40,553,746

Balance sheet	Note	2008 KZT'000	2007 KZT'000
ASSETS			
Cash and cash equivalents	7	14,802,768	40,529,871
Financial instruments at fair value through profit or loss	8	331,111	-
Amounts receivable under reverse repurchase agreements	9	10,404,578	-
Loan to related parties	10	11,545,077	-
Available-for-sale assets	11	351,949	15,845
Held-to-maturity investments	12	17,312,567	-
Property and equipment	13	48,368	6,620
Intangible assets		4,637	562
Income tax prepaid		36,850	-
Other assets		16,535	848
Total assets		54,854,440	40,553,746
LIABILITIES AND SHAREHOLDERS' EQUITY			
Trade and other payables		27,904	12,625
Income tax payable		-	4,579
Financial instruments at fair value through profit or loss	8	982	-
Deferred tax liability	14	243	-
Total liabilities		29,129	17,204
Equity	15		
Share capital		52,040,000	40,040,000
Retained earnings		2,785,311	496,542
Total equity		54,825,311	40,536,542
Total liabilities and equity		54,854,440	40,553,746



Ақша қаражаттарының қозғалысы туралы есеп	Ескертпе	2008 ж. мың теңге	2007 ж. 7 наурыз- дан (құру датасы) 2007 ж. 31 желтоқсанға дейінгі кезең, мың теңге
ОПЕРАЦИЯЛЫҚ ҚЫЗМЕТТЕН ТҮСКЕН АҚША ҚАРАЖАТТАРЫНЫҢ ҚОЗҒАЛЫСЫ			
Пайыздар бойынша түсімдер		3,446,755	766,185
Пайыздық төлемдер		(6,989)	-
Өзгерістері кезең барысындағы табыстар немесе шығындар құрамынан көрінісін табатын әділ бағасы бойынша бағаланатын қаржы құралдарымен жасалынатын операциялардан түскен таза түсімдер		5,954	-
Шетел валютасымен жасалынатын операциялардан түскен таза түсімдер		9,732	-
Жалпы әкімшілік шығындар		(317,524)	(44,869)
Операциялық активтердің (артуы)/азаюы			
Өзгерістері кезең барысындағы табыстар мен шығындар құрамынан көрінісін табатын әділ бағасы бойынша бағаланатын қаржы құралдары		(307,253)	-
Кері «РЕПО» операциялары бойынша дебиторлық берешек		(10,384,013)	-
Байланысқан тараптарға берілген қарыз		(12,000,000)	-
Сатуға арналған, қолда бар активтер		(336,104)	(16,014)
Өтеу мерзіміне дейін ұсталынатын инвестициялар		(16,789,716)	-
Өзге активтер		(15,687)	(848)
Операциялық міндеттемелердің артуы			
Саудалық және өзге кредиторлық берешек		15,279	1,631
Салық салынғанға дейінгі операциялық қызметтен түсетін ақша қаражаттарының таза түсімдері		(36,679,566)	706,085
Төленген салықтар		(997,878)	(208,842)
Операциялық қызметтен түскен ақша қаражаттарының таза (пайдалану)/ түсімі		(37,677,444)	497,243

Отчет о движении денежных средств	Примечание	2008 г. тыс. тенге	За период с 7 марта 2007 г. (дата основания) до 31 дека- бря 2007 г. тыс. тенге
ДВИЖЕНИЕ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ ОТ ОПЕРАЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ			
Поступления по процентам		3,446,755	766,185
Процентные платежи		(6,989)	-
Чистые поступления от операций с финансовыми инструментами, оцениваемыми по справедливой стоимости, изменения которой отражаются в составе прибыли или убытка за период		5,954	-
Чистые поступления от операций с иностранной валютой		9,732	-
Общие административные расходы		(317,524)	(44,869)
(Увеличение)/уменьшение операционных активов			
Финансовые инструменты, оцениваемые по справедливой стоимости, изменения которой отражаются в составе прибыли или убытка за период		(307,253)	-
Дебиторская задолженность по операциям обратного «РЕПО»		(10,384,013)	-
Заем, выданный связанным сторонам		(12,000,000)	-
Активы, имеющиеся в наличии для продажи		(336,104)	(16,014)
Инвестиции, удерживаемые до срока погашения		(16,789,716)	-
Прочие активы		(15,687)	(848)
Увеличение операционных обязательств			
Торговая и прочая кредиторская задолженность		15,279	1,631
Чистое поступление денежных средств от операционной деятельности до налогообложения		(36,679,566)	706,085
Налоги уплаченные		(997,878)	(208,842)
Чистое (использование)/поступление денежных средств от операционной деятельности		(37,677,444)	497,243

Cash flow statement	Note	2008 KZT'000	For the period from 7 March 2007 (inception) to 31 December 2007 KZT'000
CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES			
Interest receipts		3,446,755	766,185
Interest payments		(6,989)	-
Net receipts from financial instruments at fair value through profit or loss		5,954	-
Net receipts from foreign exchange		9,732	-
General administrative expenses		(317,524)	(44,869)
(Increase)/decrease in operating assets			
Financial instruments at fair value through profit or loss		(307,253)	-
Amounts receivable under reverse repurchase agreements		(10,384,013)	-
Loan to related parties		(12,000,000)	-
Available-for-sale assets		(336,104)	(16,014)
Held-to-maturity investments		(16,789,716)	-
Other assets		(15,687)	(848)
Increase in operating liabilities			
Trade and other payables		15,279	1,631
Net cash (used in) / provided from operating activities before taxes paid		(36,679,566)	706,085
Taxes paid		(997,878)	(208,842)
Cash flows (used in)/from operations		(37,677,444)	497,243



Ақша қаражаттарының қозғалысы туралы есеп	Ескертпе	2008 ж. мың теңге	2007 ж. 7 науры- дан (ҚҰРУ датасы) 2007 ж. 31 желтоқсанға дейінгі кезең, мың теңге
ИНВЕСТИЦИЯЛЫҚ ҚЫЗМЕТТЕН ТҮСЕТІН АҚША ҚАРАЖАТТАРЫНЫҢ ҚОЗҒАЛЫСЫ			
Негізгі қаражаттар мен материалдық емес активтерді таза сатып алу		(49,659)	(7,372)
Инвестициялық қызметтен түскен ақша қаражаттарын пайдалану		(49,659)	(7,372)
ҚАРЖЫЛЫҚ ҚЫЗМЕТТЕН ТҮСКЕН АҚША ҚАРАЖАТТАРЫНЫҢ ҚОЗҒАЛЫСЫ			
Акционерлік капиталды шығарудан түскен түсімдер		12,000,000	40,040,000
Қаржылық қызметтен түскен ақша қаражаттарының түсімдері		12,000,000	40,040,000
Ақша қаражаттары мен олардың баламаларының таза (азаюы)/артуы		(25,727,103)	40,529,871
Жыл басындағы ақша қаражаттары мен олардың баламалары		40,529,871	-
Жыл соңындағы ақша қаражаттары мен олардың баламалары	7	14,802,768	40,529,871



	Акционерлік капитал	Үлестіріл- меген пайда	Капитал жиынтығы
2007 жылғы 7 наурыздағы қалдық			
Жыл бойынша таза пайда	-	496,542	496,542
Акция шығару	40,040,000	-	40,040,000
2007 жылғы 31 желтоқсандағы қалдық	40,040,000	496,542	40,536,542
Жыл бойынша таза пайда	-	2,288,769	2,288,769
Акция шығару	12,000,000	-	12,000,000
2008 жылғы 3 желтоқсандағы қалдық	52,040,000	2,785,311	54,825,311

Отчет о движении денежных средств	Примечание	2008 г. тыс. тенге	За период с 7 марта 2007 г. (дата основания) до 31 дека- бря 2007 г. тыс. тенге
ДВИЖЕНИЕ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ ОТ ИНВЕСТИЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ			
Чистые приобретения основных средств и нематериальных активов		(49,659)	(7,372)
Использование денежных средств от инвестиционной деятельности		(49,659)	(7,372)
ДВИЖЕНИЕ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ ОТ ФИНАНСОВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ			
Поступления от выпуска акционерного капитала		12,000,000	40,040,000
Поступление денежных средств от финансовой деятельности		12,000,000	40,040,000
Чистое (уменьшение)/увеличение денежных средств и их эквивалентов		(25,727,103)	40,529,871
Денежные средства и их эквиваленты на начало года		40,529,871	-
Денежные средства и их эквиваленты на конец года	7	14,802,768	40,529,871

	Акционер- ный капитал	Нераспре- ленная прибыль	Итого капи- тал
Остаток на 7 марта 2007 года			
Чистая прибыль за год	-	496,542	496,542
Выпуск акций	40,040,000	-	40,040,000
Остаток на 31 декабря 2007 года	40,040,000	496,542	40,536,542
Чистая прибыль за год	-	2,288,769	2,288,769
Выпуск акций	12,000,000	-	12,000,000
Остаток на 31 декабря 2008 года	52,040,000	2,785,311	54,825,311

Cash flow statement	Note	2008 KZT'000	For the period from 7 March 2007 (inception) to 31 December 2007 KZT'000
CASH FLOWS FROM INVESTING ACTIVITIES			
Net purchases of property and equipment and intangible assets		(49,659)	(7,372)
Cash flows used in investing activities		(49,659)	(7,372)
CASH FLOWS FROM FINANCING ACTIVITIES			
Proceeds from issuance of share capital		12,000,000	40,040,000
Cash flows from financing activities		12,000,000	40,040,000
Net (decrease)/increase in cash and cash equivalents		(25,727,103)	40,529,871
Cash and cash equivalents at the beginning of the year		40,529,871	-
Cash and cash equivalents at the end of the year	7	14,802,768	40,529,871

	Share capital	Retained earnings	Total equity
Balance at 7 March 2007			
Net income for the period	-	496,542	496,542
Shares issued	40,040,000	-	40,040,000
Balance at 31 December 2007	40,040,000	496,542	40,536,542
Net income for the year	-	2,288,769	2,288,769
Shares issued	12,000,000	-	12,000,000
Balance at 31 December 2008	52,040,000	2,785,311	54,825,311



KAZYNA
CAPITAL
MANAGEMENT

«Kazyna Capital Management» АҚ Қазақстан Республикасы
050020, Алматы қ-сы, Достық д-лы 291/3а, 2-ші қабат
tel: +7 727 334 14 17;
fax: +7 727 334 14 18
web: www.kcm-kazyna.kz;
e-mail: info@kcm-kazyna.kz

АО "Kazyna Capital Management" Республика Казахстан
050020, г. Алматы, пр. Достык 291/3а, 2 этаж
tel: +7 727 334 14 17;
fax: +7 727 334 14 18
web: www.kcm-kazyna.kz;
e-mail: info@kcm-kazyna.kz

JSC «Kazyna Capital Management» Republic of Kazakhstan
050020, Almaty, 291/3a Dostyk ave, 2nd floor
tel: +7 727 334 14 17;
fax: +7 727 334 14 18
web: www.kcm-kazyna.kz;
e-mail: info@kcm-kazyna.kz